



Gruppenfoto des TSV Pattensen Seite 4

hallo wochenende

HEMMINGEN
PATTENSEN
LAATZEN



Der Kunstkreis Laatzen präsentiert in seiner aktuellen Ausstellung. Seite 2

40 ♦ 26. Jahrgang · 4. Oktober 2025

www.wochenblaetter.de

Wird die St.-Mathilden-Kirche zum Studentenwohnheim?



LAATZENER ARCHITEKT BERND AMBERGE bringt eine Idee ins Spiel, die den Stadtteil beleben könnte. Allerdings müssten dafür Investoren gefunden werden.

Wird die Immanuelkirche in Alt-Laatzen zum Studentenwohnheim? Bernd Amberge, Mitglied der St.-Oliver-Kirchengemeinde, hat dazu bereits Pläne erstellt.

Foto: Daniel Junker

LAATZEN. Vor einem Jahr hat sich die Laatzen St.-Oliver-Kirchengemeinde entschieden, die katholische St.-Mathilden-Kirche im Stadtteil Alt-Laatzen mittelfristig aufzugeben. Jetzt gibt es einen spektakulären Vorschlag für die künftige Nutzung des Gebäudes: Der Architekt Bernd Amberge schlägt vor, das Gotteshaus zu einem Wohnheim für Studierende umzubauen.

„St. Mathilde ist meine Heimatkirche. Ich bin hier selbst zur Kommunion gegangen und war Messdiener, bevor St. Oliver in Laatzen-Mitte gebaut wurde“, sagt Amberge, der in Alt-Laatzen lebt und ein Architekturbüro in Hannover-Döhren betreibt. Als er erfuhr, dass die Gemeinde die Kirche aufgeben will, habe er sich Gedanken über die Nachnutzung gemacht. „Wir haben das Thema aus dem Büro heraus ohne irgendwelchen Auftrag bearbeitet“, berichtet der 61-Jährige.

24 APARTMENTS AUF DREI ETAGEN

Herausgekommen ist ein ambitionierter Entwurf. Er sieht vor, auf Höhe der Orgelempore eine Zwischendecke einzuziehen und den Dachstuhl auszubauen, sodass die Studentinnen und Studenten auf drei Etagen leben würden. Die 24 Apartments wären zwischen 19 und 50 Quadratmeter groß und erhielten Mini-Bäder. Die Wohnungen in den beiden oberen Etagen würden maisonnetteartig angelegt, mit einer Schlafgelegenheit auf der jeweils oberen Ebene. Im Bereich der heutigen Orgelempore sind auf den beiden oberen Etagen Gemeinschaftsbereiche mit Küchen und Essbereichen vorgesehen.

Amberge geht es auch darum, den ursprünglichen Charakter des Gebäudes in Teilen zu bewahren. „Wir versuchen, den Altarraum erhaltenswert zu erhalten“, dieser könnte zum Gemeinschaftsraum für das Erdgeschoss mit Küchen- und Essbereich werden. „Die gelben Verglasungen und die große Raumhöhe würden erhalten bleiben.“

IDEALE LAGE NAHE DEM EXPO-CAMPUS

Insgesamt entstünde durch die Umbauten eine bewohnbare Gesamtfläche von 1335 Quadratmetern - inklusive Fluren, Gemeinschaftsflächen und Eingangsbereich. Außen würden die vertikalen Fensterbänder nach unten verlängert, um Licht in die Erdgeschosswohnungen zu bekommen. Denkmalgeschützt ist das Gebäude laut Kirchenvorstand nicht.

Den Standort für ein Studierendenwohnheim hält Amberge für ideal. „Es wäre in der Nähe vom Expo-Campus. Wenn ich mich in meine Studentenzeit zurückversetze, hätte ich gerne in einem belebten Stadtteil gewohnt und nicht neben Gewerbetrieben“, sagt er mit Bezug auf Unterbringungen wie die am

Expo-Gelände. „So muss ich nur die Kronsbergstraße anderthalb Kilometer langgehen und bin beim Campus.“ Hinzu kämen Einkaufsmöglichkeiten in der Nähe und die Anbindung an die Stadtbahn.

Bei der Gemeinde stößt der Vorschlag auf offene Ohren. „Ich fände das für Alt-Laatzen toll, da man eine junge Bevölkerung anziehen würde“, sagt Jutta Siebert, Vorsitzende des Kirchenvorstands von St. Oliver. Allerdings seien mehrere Dinge zu klären. So werde die Gemeinde ein solches Wohnheim nicht selbst betreiben können, sondern müsse einen Interessenten finden, der auch die Umbauten finanziert.

AUCH ORTHODOXE GEMEINDEN HABEN INTERESSE

Vor allem könnte es schwierig werden, das Gebäude von der angrenzenden Kita der Gemeinde und der bewohnten Pfarrwohnung baurechtlich zu trennen. Bei einem Verkauf des gesamten Komplexes müssten umfangreiche Regelungen getroffen werden. „Dass sich dafür jemand findet, ist eher unwahrscheinlich“, vermutet Siebert. „Wir gehen deshalb von Erbpacht aus.“

Derzeit sei man dabei, solche rechtlichen Fragen zu klären. Auch hätten zwei orthodoxe Gemeinden – eine mazedonische und eine serbische – Interesse an dem Gotteshaus angemeldet, sagt Siebert. Dabei gebe es noch keine Vorentscheidung bei St. Oliver. „Wir haben noch keine Präferenzen, sondern schauen erst einmal, welche Möglichkeiten wir haben“, so

die Kirchenvorsteherin. Zur entscheidenden Frage könnte die Finanzierung werden. Amberge schätzt die Kosten für einen Umbau überschlägig auf 3,2 Millionen Euro, einschließlich energetischer Sanierung. „Es sind allerdings ganze viele Parameter noch nicht abgesichert“, stellt er klar.

BÜRO IST AUF BAUEN IM BESTAND SPEZIALISIERT

Der Architekt kann auf jahrelange Erfahrungen mit solchen Projekten zurückgreifen. So hat sich das gleichnamige Büro auf Bauen im Bestand spezialisiert – mit einem nachhaltigen Fokus auf Um- und Anbauten statt Abriss und Neubau.

Zu besichtigen ist dies etwa auf dem Gelände der ehemaligen Zuckerfabrik in Rethen, auf dem Amberge den Umbau des sogenannten Zuckerhauses, in dem früher Saisonarbeiter und Kantinenräume untergebracht waren, zu einem Wohn- und Geschäftshaus geplant hat. „Da haben wir unsere ersten Erfahrungen gemacht“, sagt der Laatzen. Weitere Projekte sind unter anderem die Erweiterung des Pfarrbüros von St. Oliver in Laatzen-Mitte, der Umbau der Berta-Klinik in Hannover zu Praxen und Wohnungen und die ehemalige HDI-Hauptverwaltung, in der Verwaltungsgebäude zu Wohnungen wurden.

Die Zeit, in der katholische Gottesdienste bei St. Mathilde gefeiert werden, nähert sich unterdessen ihrem Ende. Im Frühjahr hat der Kirchenvorstand beschlossen, dass dort spätestens am 30. Juni 2026 Schluss sein soll.

Lena Leach schließt das „Café Andrew's“

Nach ihrem schweren Motorradunfall sieht sich die 34-Jährige nicht mehr in der Lage, ihr Lokal auf dem Marktplatz in Pattensen zu betreiben

PATTENSEN. Es ist dunkel im Inneren. Die Eingangstür ist verschlossen. Unterhalb des Logos des „Café Andrew's“ klebt ein handschriftlicher Zettel. Auf dem weißen Papier ist zu lesen: „Wegen Krankheit auf unbestimmte Zeit geschlossen.“ Nun steht fest: Lena Leach (34) wird ihr Café nicht mehr öffnen. „Das ‚Andrew's‘ schließt“, bestätigt sie. Die Gastronomin war Anfang September in einen dramatischen Unfall mit dem Motorrad auf der Kreisstraße 204 bei Pattensen-Schulenburg verwickelt. Dabei starb ein 78-jähriger Pedelfahrer aus Hildesheim, sie selbst wurde schwer verletzt.

Nun kündigt Leach einen Abverkauf sämtlicher Gastroartikel, Spielsachen und Haushaltswaren des auf Familien ausgerichteten Lokals für Donnerstag, 25. September, ab 17 Uhr an. Vermieter Jens Höfer bestätigt, dass er mit ihr einen Aufhebungsvertrag zu Ende September geschlossen hat. „Sie muss nur noch für diesen Monat die Miete bezahlen“, sagt er. Doch damit drängt auch die Zeit für Leach, bis zum 30. September muss sie die Ladenfläche räumen.

Botschaft auf der Plattform Instagram. In dem sechsminütigen Video spricht Leach unter anderem davon, dass das „Andrew's“ für sie ein „Lebenstraum“ gewesen sei. Besonders emotional sei für sie, dass das Lokal ihrem verstorbenen Vater gewidmet ist. Aber Priorität hätten jetzt andere Dinge: „Es geht um die Genesung. Es geht darum, dass ich meinem Kind wieder etwas zu essen kochen kann, dass ich alleine mit dem Hund rausgehen kann.“

Zu ihrem Gesundheitszustand und den Unfallfolgen sagt sie, dass sie noch „für einige Monate ausfallen“ werde. „Meine Hand wurde leider komplett zertrümmert.“ Eine drohende Amputation der rechten Hand konnte zwar abgewendet werden. Doch der Rechtschänderin werden voraussichtlich körperliche Einschränkungen bleiben. „Ich werde nicht in der Lage sein, im Laden zu stehen.“ Sie habe versucht, Ersatz zu finden, doch leider vergeblich.

Leach entschuldigt sich im Instagram-Video dafür, dass sie potenzielle Gäste enttäuschte und lange geplante Reservierungen seit dem Unfall hätten verfallen müssen.

LEACH FINDET KEINE PARTNER

Schon seit längerer Zeit stand das vor gut zwei Jahren eröffnete „Andrew's“ am Pattenser Marktplatz unter keinem guten Stern. Leach war immer wieder allein im Laden tätig, kochte die Speisen und servierte diese. Anfang des Jahres reichte es ihr. Sie suchte händeringend nach Unterstützung durch einen Geschäftspartner oder eine Geschäftspartnerin. Davon versprach sich Leach eine Entlastung und mehr Freiheiten. Schließlich habe sie reichlich Ideen für ihr Café. Sie wollte mit dem „Andrew's“ weiter wachsen. Doch die Rückmeldungen nach dem öffentlichen Aufruf entsprachen offenbar nicht dem, was sich die 34-Jährige vorgestellt hatte. Es sei „gastrotechnisch nicht einfach, einen Partner zu finden“, sagt Leach dazu. Sie postete vor wenigen Tagen eine für nur 24 Stunden abrufbare

Sie kündigt an, dass es eine Möglichkeit geben werde, sich von ihr zu verabschieden. Wie genau dieser Abschied aussehen wird, ist noch unklar. Alle, die in den zurückliegenden Wochen eine Nachricht an sie geschickt haben, bittet sie um Verständnis, dass sie viele noch nicht beantwortet habe. „Gebt mir noch etwas Zeit, bis ich etwas schmerzfreier bin“, sagt Leach.



„Wegen Krankheit auf unbestimmte Zeit geschlossen“: Am Café Andrew's am Pattenser Marktplatz hängt ein Hinweisschild. Foto: Mark Bode

JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de



Wohnen auf drei Ebenen: Der Entwurf sieht vor, Zwischendecken in die St.-Mathilden-Kirchen einzuziehen. In den beiden oberen Etagen entstünden dann maisonnetteartige Apartments. Foto: Amberge

Neuer Rekord!
Feingold 103,30 • Zahngold 64,26 • 750 Gold 76,35 • Silber 1,25 • 585 Gold 59,55 • Versilbert 40,00 • 333 Gold 33,90 • Zinn 16,00

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

HERBST-COUPON
Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf. Gültig bis 31.10.25

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

LEINE APOTHEKE
vor Ort:
Leine-Center Laatzen
Hauptbahnhof Hannover
Ernst-August-Galerie Hannover
Mising - Waldstraße 1
Neu:
Kronsrode - Kattenbrookstr. 163
30966 Hemmingen • hemmingen-sonnenschutz.de
online: www.LeineApotheke.de
Code „HERBST“

Neubacher Sonnenschutz
Rollläden / Rollläden
Außenjalousien
Plissee / Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service

Rollläden- und Jalousiebau
Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Marie-Curie-Str. 15 • Telefon 0511 - 84 374 10
30966 Hemmingen • hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz@freenet.de

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Calibon

- Steinschlagreparatur
- Autoglas-Soforteinbau
- KFZ- und Gebäudefolien
- Scheibenversiegelung
- Mobiler Service
- Hol- und Bringdienst
- Kundensatzfahrzeug
- Partner großer Versicherungen

Scheiben-Doktor Laatzen
Lüneburger Straße 16
30880 Laatzen
laatzen@scheiben-doktor.de

SCHEIBE KAPUTT?
SERVICE-HOTLINE 0 51 02-93 07 93

Elektro Auge Gebäudetechnik UG
Hoher Holzweg 14 · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax 260 87 52
E-Mail elektro-auge@htp-tel.de

Ihr Elektromeisterbetrieb seit 30 Jahren in Hemmingen.

Wir bieten Ihnen folgende Leistungen an:
Planung und Beratung · Neubauiinstallation · Altbau-
sanierung · Industriemontage · Kundendienst · Instal-
lation von EDV-Netzwerken · Installation von KNX An-
lagen · Installation von LED-Beleuchtungsanlagen ·
Reparaturen Ihrer Eit-Anlage · E-Check Messung Ihrer
Eit-Anlage · Gerätemessungen nach VDE 0701+0702

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese fachgerecht aus.

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung!

UM HIMMELS WILLEN

„Du musst nicht wegwerfen ...“

Ich steh voll auf diese Repair Cafés. Circa 1750 gibt es inzwischen in Deutschland. In meinem Ort gehört zum Repair Café eine Frau, die näht Dir ein Loch in deinem Wollpullover so zu, dass du die Stelle, wo das Loch war, nicht wiederfindest. Ich bin begeistert. Toaster, Nähmaschinen, Computer, Handys, Wollklammern... kannst du alles hinbringen. Männer und Frauen wissen dort Rat. Aber das Beste ist für mich: Du musst nicht wegwerfen, was eine Delle, ein Loch, einen Kabelbruch oder sonst eine Einschränkung hat. Dein Klodeckel oder deine Uhr werden wiederhergestellt, (lateinisch: repariert) und sind weiterhin voll funktionsfähig.

Gestern war ich in einem Film: miroirs No 3 von Christian Petzold. Thema: Reparieren. Petzold will statt der vielen und massiven Zerstörungserzählungen und Erfahrungen dieser Zeit eine Reparaturgeschichte erzählen. Es geht oberflächlich gesehen um die Reparatur der Dinge. Autos, Fahrräder, Geschirrspülmaschine, Klavier, um all das wird sich (von den Männern) gekümmert. Aber

eigentlich geht es um eine viel tiefere Wiederherstellung. Nämlich um die „Reparatur“ von Beziehungen nach dem Verlust von Menschen. Die Reparaturgeschichte im Film handelt davon, dass mit Hilfe fremder Personen Trauer möglich ist und neue gute Beziehungserfahrungen entstehen.

Wenn Jesus heute leben würde, hätte er vielleicht ein Repair Café eröffnet: Eines, in dem wie im Film Beziehungen wiederhergestellt würden. Davon erzählen viele biblischen Geschichten. Mir fällt eine Szene aus dem Johannes-evangelium ein. Jesus sagt, zu seiner Mutter Maria: Siehe, das ist dein Sohn und zu seinem Freund Johannes: Siehe, das ist deine Mutter. Man kann angesichts von Verlusten eskalierend wirken. Das ist die Zerstörungserzählung unserer Tage. Man kann aber auch helfen, zu reparieren und zu erneuern.

**Pastorin
Silke Appelkamp-Kragt,
Krankenhausseelsorgerin im Klinikum
Agnes Karll**



Pastorin Silke Appelkamp-Kragt

FOTO: PRIVAT

Leuchtturm für Demokratie

LEINE-VHS: Jugendliche werden Demokratiebotschafterinnen und -botschafter. Zudem bekommt die VHS zwei Auszeichnungen.

LAATZEN. „Hier bin ich sicher“ – Leine-VHS Laatzen gGmbH wird Kinderschutzzinseln und Haus der Demokratie

Die Leine-VHS Laatzen stand kürzlich ganz im Zeichen von Demokratiebildung und Kinderschutz. In einer feierlichen Stunde erhielten Jugendliche ihre Zertifikate als frisch ausgebildete Demokratiebotschafterinnen und -botschafter.

Der Fachbereich Demokratie, Qualifizierung und Ehrenamt der Leine-VHS Laatzen, geleitet von Elsa Raidok-Kayser, hatte im Rahmen der diesjährigen Sommer-Akademie die Jugendlichen mit viel Fingerspitzengefühl und Engagement auf ihre Rolle vorbereitet. Unterstützt wurde sie dabei von Jenny Ng, Mitarbeiterin im Fachbereich. „Die Jugendlichen haben gezeigt, dass sie bereit sind, Verantwortung für unsere Gesellschaft zu übernehmen. Sie tragen unsere demokratischen Werte weiter und setzen ein starkes Zeichen für Mitbestimmung und Respekt.“ betonte Raidok-Kayser. „Es erfüllt mich mit Stolz, dass wir sie auf diesem Weg begleiten konnten“, so Jenny Ng.

Auch Laatzens Bürgermeister Kai Eggert würdigte das Engagement in seinen Grußworten: „Gerade in Zeiten, in denen demokratische Werte immer wieder herausgefordert werden, sind Multiplikatorinnen und Multiplikatoren wie diese jungen Menschen unverzichtbar. Sie sind Mutmacher und Vorbilder für andere Jugendliche.“ Im Anschluss übergab Eggert die Zertifikate an die neuen Demokratiebotschafterinnen und -botschafter.

Gleichzeitig wurde die Bildungseinrichtung mit gleich zwei besonderen Siegeln ausgezeichnet: Kinderschutzzinseln und Haus der Demokratie.

Unter der Leitung von Geschäftsführer Daniel Diedrich hatte sich die Leine-VHS auf den Weg gemacht, offiziell Kinderschutzzinseln zu werden – und erhielt nun diese Auszeichnung. Kinderschutzzinseln sind



Übergabe der Auszeichnungen: (v.l.) Kai Eggert (Bürgermeister Stadt Laatzen) mit dem Siegel „Haus der Demokratie“, Berbel Unruh (Verbandsdirektorin des Landesverbands der Volkshochschulen Niedersachsens), Denis Wieser (Vertreter des Niedersächsischen Ministeriums für Inneres und Sport), Daniel Diedrich (Geschäftsführer der Leine-VHS Laatzen) mit dem Siegel „Kinderschutzzinseln“ und Stephan Kaps (Vertreter der Häuser für Demokratie).

Foto: Leine-VHS

„Gerade in Zeiten, in denen demokratische Werte immer wieder herausgefordert werden...“

Kai Eggert
Laatzens Bürgermeister

Orte, an die sich Kinder und Jugendliche in Notlagen vertrauensvoll wenden können. Das Siegel Kinderschutzzinseln wurde der Leine-VHS Laatzen vom Niedersächsischen Ministerium für Inneres und Sport verliehen. Bereits im Vorfeld wurden alle Mitarbeitenden der Leine-VHS Laatzen für diese wichtige Aufgabe geschult und vorbereitet.

Darüber hinaus wurde die Leine-VHS Laatzen durch den Landesverband der Volkshochschulen in Niedersachsen das

Siegel „Haus der Demokratie“ verliehen. Verbandsdirektorin Berbel Unruh und Stephan Kaps übergaben die Auszeichnung an das gesamte Team der Leine-VHS. Unruh betonte in ihrer Rede: „Die Volkshochschulen sind die Herzkammern der Demokratie – hier wird diskutiert, gestritten und verstanden. Dass die Leine-VHS Laatzen nun das Siegel Haus der Demokratie trägt, ist ein starkes Zeichen nach innen und außen.“



Der Kunstkreis Laatzen präsentiert in seiner aktuellen Ausstellung **Arbeiten von Thorsten Newerla, der unter anderem bekannte Brücken zum Thema macht.** Bild: Thorsten Newerla

Expressive Kontraste im Kunstkreis Laatzen

AUSSTELLUNG UND KÜNSTLERGESPRÄCH mit Thorsten Newerla und ein Ausflug in Harzer Sagenwelten

LAATZEN. Die neue Ausstellung im Kunstkreis Laatzen präsentiert „KontrastWelten“ von Thorsten Newerla. Der Künstler, geboren 1964 in Wilhelmshaven, studierte Industrie-Design an der Fachhochschule für Kunst und Design in Hannover.

Nach einer Ausbildung als Schriftentechniker gründete er 1990 eine Werbeagentur in Isernhagen und ist seither freiberuflich tätig. Zudem entwickelte er über viele Jahre ein eigenständiges künstlerisches Werk, das in Einzel- und Gruppenausstellungen gezeigt wurde.

Im Zentrum seines Schaffens steht die Auseinandersetzung mit freier Malerei, geprägt von kräftigen Farbflächen, kontrastreichen Kompositionen und einer experimentellen Materialwahl, etwa durch die Einbindung von Typografie und Naturmaterialien wie Baumrinde. Newerlas Arbeiten bewegen sich zwischen grafischer Struktur und emotionaler Farbwirkung.

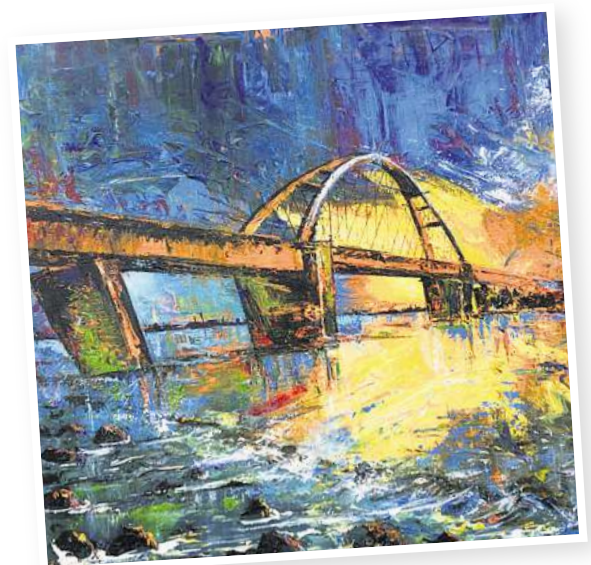
Mit der Serie „Brücken der Welt“ kehrt er motivisch zur informellen Malerei zurück und verknüpft diese mit architektonischen und geografischen Perspektiven. Die Brücke wird dabei zum Sinnbild für Verbindung und Übergang – sowohl im bild-

lichen als auch im übertragenen Sinn. Die Werke dieser Serie zeichnen sich durch eine eigenwillige Abstraktion aus, bei der expressive Farbspiele und markante Kompositionslinien neue Sichtweisen auf vertraute Bauwerke eröffnen.

Die Vernissage findet am Sonntag, 5. Oktober, von 11 bis 13 Uhr im Kunstkreishaus, Hildesheimer Straße 368, statt. Am Sonntag, 12. Oktober, beginnt um 11 Uhr ein Künstlergespräch mit Thorsten Newerla.

Die Lesung des Kunstkreises findet im Oktober im Familien-

zentrum im Ortsteil Rethen, in der Braunschweiger Straße 2d, statt. Der Autor Wolfgang Nieschalk nimmt das Publikum am Mittwoch, 8. Oktober, ab 19 Uhr mit auf eine Multimediareise in den Harz. Es geht laut Veranstalter unter anderem um Sagenhaftes vor der Haustür, einen Ort, an dem Gott mit dem Teufel Verträge schloss, und um Hexen, die auf ihren Besen den Luftraum unsicher machen. Titel der Lesung: „Zauberhaftes und geheimnisvolles Harzvorland“. Der Eintritt ist frei, um Spenden in den Hut wird gebeten.



Thorsten Newerlas Blick auf die Fehmarnsundbrücke. Bild: Thorsten Newerla

Lebenstraum
CAFÉ • RESTAURANT • BAR
Öffnungszeiten:
Mo. - Do.: 9.00 - 23.00 Uhr | Fr. - Sa.: 9.00 - Open End
So. - und Feiertage: 10.00 - 20.00 Uhr
info@cafe-lebenstraum.de | www.cafe-lebenstraum.de
Pettenkofferstr. 2 A | 30880 Laatzen
Täglich Frühstück und warme Küche
Telefon: 0511 98242650

Wir suchen Verkäufer (m/w/d) **Wir suchen Verstärkung!**
Heimann
Fleischerei • Partyservice
Oesselse • Weidenstraße 6 • Tel.: 0 51 02 / 32 24
fleischerei-heimann@t-online.de
Di., Do., Fr.: 8 - 12.30 Uhr u. 15 - 18 Uhr • Mi.: 8 - 12.30 Uhr • Samstag: 7 - 12 Uhr

GRAMANN AHRBERG
Hannoversche Landschlachterei | beste Meisterqualität seit 1896
WERKSVERKAUF IN PATTENSEN
TIPP DER WOCHE
vom 07.10.2025 - 11.10.2025
von Tieren aus der Region
Gulasch gemischt
100g | 1,49 €
... und viele weitere Angebote vor Ort
Gramann Ahrberg Werksverkauf | Ludwig-Erhard-Straße 25 | 30982 Pattensen
Dienstag - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr
www.gramann-ahrborg.de | gramann_ahrborg | Gramann.Ahrberg

SCHENKE LEBEN,
SPENDE BLUT.SPENDE
BLUTFr 10.10.2025
16.00 - 19.30 UhrPattensen 30982 - Hüpede
DRK-Kindergarten
Karl-Simrock-Weg 7Bitte Personalausweis mitbringen!
Service-Hotline 0800 / 11 949 11
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)TERMIN
IM UMKREIS

Umweltminister legt Vorschlag zur Zukunft des Römerlagers vor

Muss das Areal des 2000 Jahre alten Marschlagers von Kaiser Tiberius für Kiesabbau weichen? Christian Meyer will 25 Prozent der Fläche bei Wilkenburg erhalten.

HEMMINGEN. Die rund 35 Hektar große Ackerfläche zwischen Wilkenburg und Arnum ist sehr gefragt. Allerdings sind die Interessen dabei sehr unterschiedlich: Das Unternehmen Holcim möchte Kies abbauen. Die Mitglieder und Unterstützenden der Römer AG Leine und der Augustus-Gesellschaft möchten das rund 2000 Jahre alte römische Marschlager erhalten. Niedersachsens Umweltminister Christian Meyer (Die Grünen) stellte vor Ort einen möglichen Kompromiss vor.

Meyers Vorschlag: Aus den beiden bislang festgelegten Vorranggebieten zur Rohstoffgewinnung soll eine noch festzulegende Fläche im Umfang von etwa 25 Prozent gestrichen werden. Diese sollte als Bodendenkmal erhalten bleiben. „Dabei ist ein aus rohstoffwirtschaftlicher Sicht sinnvoller Zuschnitt der verbleibenden Vorranggebiete zur Rohstoffgewinnung zu gewährleisten“, betonte der Umweltminister.



Ministerbesuch: Niedersachsens Umweltminister Christian Meyer informiert sich mit einer kleinen Delegation vor Ort in Wilkenburg über das 2000 Jahre alte römische Marschlager. Foto: Torsten Lippelt

WAS SOLL VOM RÖMERLAGER ERHALTEN BLEIBEN?

Bis zum Frühjahr 2026 – dann soll der zweite Entwurf des Landes-Raumordnungsprogramms Niedersachsen (LROP) fertiggestellt sein – müsse man nun gemeinsam fachlich überlegen, welche 25 Prozent des einstigen römischen Marschlagers die für die Forschung und Geschichtsdarstellung wertvollsten sind. Der Programmwurf werde dann in mehreren Gremien berat-

ten. Nach den Landtagswahlen 2026 könnte die dann amtierende Landesregierung die Planung beschließen. Bis zum wohl 2027 erfolgenden Inkrafttreten sei mangels gültigem LROP-Plan diesbezüglich rechtlich kein Einspruch von der Firma Holcim zu erwarten, sagte Meyer. „Hier darf es nicht nur um ökonomische Interessen gehen“, sagte er. Ein großer Teil des Römerlagers sei bei Umsetzung dieses Vorschlags gerettet.

Die Reaktionen auf den Vorschlag: Die in der Römer AG Leine aktive Historikerin Carola Hagemann betonte, dass ihr Bestreben im Erhalt des gesamten Römerlagers liegt. Der Hemminger Grünen-Fraktions-sprecher Joachim Steinmetz verwies auf die St.-Vitus-Kirchenengemeinde. Diese hatte es bereits im Jahr 2016 abgelehnt, für eine Auskiesung erforderliches Land an Holcim zu verkaufen. Der Landtagsabge-

ordnete Brian Baatzsch (SPD) zeigte sich zuversichtlich, dass die Zukunft des Römerlagers auch in den weiteren Verfahren gesichert werden kann. „Das Römerlager in Wilkenburg ist ein Schatz unserer Geschichte, und sein Erhalt liegt mir sehr am Herzen“, betonte er. Für Baatzsch habe Meyer maßgeblich dazu beigetragen, „dass das Römerlager im Landesraumordnungsprogramm berücksichtigt wird“.

EHRENAMTLICHER EINSATZ LOHNT SICH

Dirk Fahlbusch, stellvertretender SPD-Fraktionsvorsitzender, sagte: „Dass hier eine Bleibeperspektive erreicht wurde, ist auch das Ergebnis jahrelanger ehrenamtlicher Arbeit und des beharrlichen Engagements im Rat der Stadt Hemmingen.“

Historikerin Hagemann wünscht sich für die Zukunft einen außerschulischen Lernort für Kindergartengruppen und Schulklassen. Das Römerlager könne auch für historisch interessierte Reisegruppen aus ganz Europa spannend sein. Zur Vermittlung des Wissens sollten weitere Informationstafeln mit QR-Codes aufgestellt, fachliche Führungen, historische Radtouren und Mitmachaktionen angeboten werden. „So kann es uns gelingen, daraus Bilder vor unserem geistigen Auge entstehen zu lassen“, sagt Hagemann.

Auf dem Areal bei Wilkenburg wurden die Reste eines rund 2000 Jahre alten römischen Marschlagers entdeckt. Es ist laut Experten das Nord-östlichste, das man bisher gefunden hat.

Der spätere Kaiser Tiberius hatte sich hier im Herbst des Jahres 4 nach Christus laut neuesten Untersuchungen für etwa drei Monate mit rund 20.000 römischen Legionären und Hilfstruppen eingerichtet. Sein Ziel sei damals gewesen, Friedensgespräche mit den Cheruskern zu führen.

Gastfamilien für spanische Erzieherinnen gesucht

LAATZEN. Die Stadt Laatzen setzt auf internationale Fachkräfte in der frühkindlichen Bildung: Im Rahmen des Projekts „Hola Kita“ gewinnt die Region Hannover gemeinsam mit dem Caritasverband qualifizierte Erzieherinnen aus Spanien. Ziel ist es, dem Fachkräftemangel in den Kindertagesstätten langfristig entgegenzuwirken. Auch Laatzen beteiligt sich an diesem Programm und erwartet im Januar 2026 drei weitere neue Fachkräfte, die für mindestens ein Jahr in den städtischen Kitas arbeiten werden.

Im September sind bereits drei spanische Erzieherinnen in Laatzen gestartet. Alle Fachkräfte verfügen über den spanischen Universitätsabschluss in frühkindlicher Bildung „Grado en Education Infantil“ und bereiten sich mit intensiven Sprachkursen auf ihren Einsatz vor.

Erstmals besuchen die neuen Projektteilnehmerinnen im November zur Hospitation die städtischen Kitas, kehren dann für wenige Wochen nach Spanien zurück, um

dann im Januar regulär in den Einrichtungen zu arbeiten und den Anpassungslehrgang zu absolvieren.

Damit sich die Spanierinnen schnell einleben, sucht die Stadt Laatzen nun weitere Gastfamilien im Stadtgebiet, die bereit sind, ihnen für mindestens drei Monate, ein Zimmer zur Verfügung zu stellen.

Ali Kara, Leiter des Fachbereichs Bildung bei der Stadt Laatzen, erklärt: „Dieser Erfahrungsaustausch bietet nicht nur die Möglichkeit voneinander zu lernen, sondern stärkt auch die internationalen Beziehungen und fördert das interkulturelle Verständnis.“ Interessierte Familien sollten über ein freies, möbliertes Zimmer verfügen. Für ihre Unterstützung erhalten sie eine Aufwandsentschädigung.

Wer sich engagieren möchte, kann sich ab sofort per E-Mail an holakita@laatzen.de unter Angabe des Namens, der Anschrift sowie einer kurzen Beschreibung der Wohnsituation, auch mit Fotos, an die Stadt Laatzen wenden.

Fachbetrieb-Klemens



Dachsanierung statt teure Neueindeckung

Neukunden-Rabatt
30 %

Dienstleistungen:

- Holz-Bautenschutz
- Dachsanierung
- Steinreinigung
- Fassadengestaltung
- Flachdach-Sanierung

- Trockenlegung von Kellern und Mauern
- Steintepich Außenbereich

☎ 0511-72 71 75 49 • ☎ +49 163 59 83 452

Region Hannover veröffentlicht aktuellen Kinderschutzbericht

Daten aus 16 Kommunen: Mehr Gefährdungseinschätzungen, längere Inobhutnahmen

REGION HANNOVER. Der Kinderschutz gehört zu den zentralen Aufgaben des Fachbereichs Jugend der Region Hannover, der in 16 Kommunen für das Wohl der Kinder und Jugendlichen unter 18 Jahren zuständig ist. Der Fachbereich hat den Themenfeldbericht Kinderschutz 2025 für das Jahr 2024 vorgelegt. Der Bericht zeigt: Die Zahl der Gefährdungseinschätzungen ist leicht gestiegen – zugleich nimmt die Dauer von Inobhutnahmen deutlich zu. Die Mitarbeitenden des Fachbe-

reichs Jugend gehen allen Hinweisen auf eine mögliche Kindeswohlgefährdung nach. Die Hinweise kamen überwiegend von Betroffenen selbst und aus der Zivilgesellschaft (35,6 Prozent), gefolgt von Polizei und Justiz (32,3 Prozent) sowie aus Schulen (13,7 Prozent). Bei sogenannten gewichtigen Anhaltspunkten für eine Kindeswohlgefährdung nehmen die Mitarbeitenden des Jugendamtes Gefährdungseinschätzungen vor. Dabei bewerten mehrere Fachkräfte die Lebenssitua-

tion und das Wohl des oder der Minderjährigen – immer in möglichst enger Zusammenarbeit mit der Familie sowie dem Umfeld des Kindes oder Jugendlichen. Insgesamt wurden 2024 in der Region Hannover 870 Gefährdungseinschätzungen abgeschlossen – etwas mehr als im Vorjahr (846).

ERGEBNISSE DER GEFÄHRDUNGSEINSCHÄTZUNGEN

Bei 150 Kindern und Jugendlichen (17 Prozent) stellten die Mitarbeitenden eine akute Kindeswohlgefährdung fest. Bei 402 Kindern und Jugendlichen (46,1 Prozent) lag weder eine Kindeswohlgefährdung noch weiterer Hilfebedarf vor. Bei 318 Kindern und Jugendlichen (36,6 Prozent) lag zwar keine Kindeswohlgefährdung, aber ein Hilfebedarf für die Familie vor.

Die meisten Gefährdungseinschätzungen betrafen Kinder im Alter von 6 bis unter 10 Jahren (26,1 Prozent), gefolgt von den 10- bis 14-Jährigen (22,5 Prozent). Am häufigsten stellten die Fachkräfte Vernachlässigungen fest, gefolgt von psychischen und körperlichen Misshandlungen.

INOBUHTNAHMEN: WENIGER FÄLLE, LÄNGERE VERWEILDUER

2024 wurden 337 Kinder und Jugendliche in Obhut genom-

men – weniger als im Vorjahr (384 Kinder und Jugendliche). Auffällig ist jedoch die Verweildauer: Mit durchschnittlich 94,8 Tagen erreichte sie einen neuen Höchststand. Zum Vergleich: Im Vorjahr lag sie bei 76,6 Tagen, 2020 bei 65,8 Tagen. Grund für den Anstieg sind fehlende Anschlussmaßnahmen wie ambulante oder stationäre Hilfen, die wegen Fachkräftemangels oft nicht ausreichend verfügbar sind. Die häufigsten Anlässe für Inobhutnahmen waren Überforderung der Eltern (25,7 Prozent), gefolgt von sonstigen Problemen (18,4 Prozent) und Kindesmisshandlung (17,8 Prozent).

„KINDERSCHUTZ IST UND BLEIBT GESAMTGESELLSCHAFTLICHE AUFGABE“

„Die Zahlen zeigen, dass wir im Kinderschutz wachsen bleiben müssen. Jede Gefährdungseinschätzung und jede Inobhutnahme steht für ein Kind oder einen Jugendlichen, der Unterstützung braucht. Gleichzeitig machen uns die längeren Verweildauern in der Inobhutnahme deutlich, dass die Jugendhilfe dringend gestärkt werden muss – personell und strukturell. Kinderschutz ist und bleibt eine gesamtgesellschaftliche Aufgabe“, betont Dr. Andrea Hanke, Jugenddezernentin der Region Hannover.



Kinderschutzbericht der Region: Der häufigste Anlass für Inobhutnahmen war Überforderung der Eltern.

Symbolfoto: Marina Abrosimova / Unsplash

Gültig ab Montag 06.10. bis Samstag 11.10.2025*

Fleischwurst „Tschesnotschnaja“ 500 g St, 1 kg = 6,58 3.29	Krakauer Ring „Mercur“, geräuchert 700 g Pack, 1 kg = 10,72 7.50	Teigtaschen „Pelmeni Stolovye“ mit Hühner- und Schweinefleischfüllung 2 kg Btl, 1 kg = 2,50 4.99	Teigtaschen mit Putenfleischfüllung, tiefgefroren 450 g Pack, 1 kg = 5,09 2.29
Brühwurst „Balikowaja is Indeiki“ Puten-Krakauer, geräuchert 280 g St, 1 kg = 10,68 2.99	Rinder-Kochsalami „Servalat Kawkazskij“, heißgeräuchert 280 g Pack, 1 kg = 12,50 3.50	Eis mit Vanillegeschmack im Waffelbecher „Semja“ 1170 ml Schachtel, 1 L = 2,56 1.79	Saure Sahne 20% Fett 400 g Becher, 1 kg = 4,48 1.79
Schweinefleisch „Salo Botschkowoe“ gesalzen 100 g, 1 kg = 10,50 1.05	Schweinefleisch „Salo Ukrainskoe“ gesalzen 100 g, 1 kg = 7,50 0.75	„Tvorog derevenskij“ Körniger Frischkäse 16% Fett i.Tr. 600 g Pack, 1 kg = 5,49 2.99	Maisknabberzeugnis „Masha and the Bear“ mit Milchgeschmack 160 g Pack, 1 kg = 9,94 1.59
Schweinebauch „Salo Litovskoe“, kaltgeräuchert 100 g, 1 kg = 10,50 1.05	Brühwurst – Ring, mittelgroß, geräuchert „Kielbasa wiankowa“ 100 g, 1 kg = 7,90 0.79	„Tvorog derevenskij“ Körniger Frischkäse 16% Fett i.Tr. 600 g Pack, 1 kg = 5,49 3.29	Propolis mit Bienenhonig würzig und aromatisch 500 g Gl, 1 kg = 11,98 5.99

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten.

- Mo-Fr 09:00 - 19:00 Mix Markt 18 OHG
- Sa 09:00 - 18:00 Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide
- Mo-Fr 09:00 - 19:00 Mix Markt 122 OHG
- Sa 09:00 - 18:00 Lange Weihe 65 30880 Laatzen
- Mo-Fr 09:00 - 19:00 Mix Markt Hannover
- Sa 09:00 - 19:00 Inhaber: Dmitri Kuschlyu Schierholzstr. 128 30655 Hannover

Kartoffelchips „Lays“ versch. Sorten je 150 g Pack, 1 kg = 12,67
1.90

Beim Klimaschutzkonzept sollen alle mithelfen

Bis 2040 soll die **STADT HEMMINGEN TREIBHAUSGASNEUTRAL** sein. Doch das geht nicht ohne die Bürger und Bürgerinnen. Das wurde vor wenigen Tagen bei der Auftaktveranstaltung in Arnum deutlich.

HEMMINGEN. Das Ziel ist gesetzt: Bis 2040 soll die Stadt Hemmingen treibhausgasneutral sein, die Stadtverwaltung schon bis 2035. Doch alles geht nicht ohne die Bürger und Bürgerinnen. Das neue Klimaschutzkonzept in Hemmingen geht jeden etwas an. Auftakt war am Mittwochabend mit einer Informationsveranstaltung in der Aula der Arnum Waldchenschule. Von der Hausanierung bis zur Tauschbörse: Hier stehen wichtige Fragen, Antworten und Ideen aus der Auftaktveranstaltung.

Was ist das Ziel?

Bis 2040 soll die Stadt treibhausgasneutral sein, die Stadtverwaltung schon bis 2035. Hemmingen setzt zurzeit nahezu auf fossile Wärmeerzeugung. Künftig soll dies überwiegend durch Wärmepumpen geschehen. Das bedeutet: Der Wärme- und Energiebedarf soll von derzeit 190 Gigawattstunden bis zum Jahr 2040 auf 63 Gigawatt sinken. Im Hinblick auf erneuerbare Energien liegt Hemmingen zurzeit allerdings unter dem Bundesdurchschnitt. Bürgermeister Jan Dingeldey (CDU) bezeichnete den Kurswechsel deshalb auch als Mammutprojekt. „Das bekommen wir nur gemeinsam hin.“ Und: „Am Ende ist jeder ein Stück selbstverantwortlich.“

Wann soll das Konzept fertig sein?

Im Mai 2026 sollen die Ergebnisse bei einer Abschlussveranstaltung präsentiert werden. „Sie

müssen ordentlich Gas geben“, forderte Energieberater Benedikt Siepe von „Energie Konzept Siede“ in Gehrden. In jedem Sektor sei der Energieverbrauch zu halbieren.

Wann werden Jugendliche beteiligt?

Das ist für November über die KGS und online geplant. Jugendliche bleiben Informationsveranstaltungen wie jetzt in der Waldchenschule meist fern. Zu den 50 Teilnehmenden dort gehörten nur Erwachsene aus nahezu allen Stadtteilen. Eine Teilnehmerin in Arnum regte an, auch Erwachsenen noch die Möglichkeit der Onlineeinnahme einzuräumen. Jochen Rienau, der das Hemminger Projekt im Büro Koris aus Hannover bearbeitet, erläuterte, vielleicht lasse sich die Jugendbeteiligung ausweiten.

Was können Bürger und Bürgerinnen konkret tun?

Sie können ihr Haus energetisch sanieren lassen. „Nicht komplett einpacken, sondern effizient sanieren“ sei entscheidend, sagte Jakob Bürger von der Beratungsfirma Wärmeschmiede GmbH in Hannover. Ein einfacher Tipp sei zudem, die Heizungs- und Warmwasseranlage am Regler herunterzustellen – bis zur Schmerzgrenze. Von dort könne man dann drei Grad hochdrehen. „Das ist dann angenehm und wirtschaftlich.“

Wo kann ich mich beraten lassen?

Die Verbraucherzentrale Niedersachsen bietet eine persönli-



Klimaschutzkonzept: An insgesamt drei Stationen in der Aula der Waldchenschule Arnum konnten Bürger und Bürgerinnen Vorschläge notieren.



Viele Ideen und Anregungen: Lisa-Marie Krössing vom Büro Koris erläutert, was Bürger und Bürgerinnen auf Zettel geschrieben haben.

che Beratung im Hemminger Rathaus an, ist aber auch telefonisch und online zu erreichen. Nähere Informationen erteilt Klimaschutzmanagerin Silke Nolting, Telefon (0511) 4103184, E-Mail: silke.nolting@stadthemmingen.de. Der nächste Energietreff der Stadt ist am Dienstag, 7. Oktober, 18 bis 19.30 Uhr, im Bürgersaal im Hemminger Rathaus. Das Thema lautet Wärme. Nolting nimmt Interessierte nach einer entsprechenden E-Mail auch in einen Newsletter-Verteiler zum Klimaschutzkonzept auf.

city-Klimaschutzfond Pro Klima und über die Förderrichtlinie der Stadt Hemmingen.

Sind im ganzen Stadtgebiet Wärmepumpen und Fernwärme möglich?

Wärmepumpen ja, Fernwärme hingegen voraussichtlich nur in Arnum-West. Ob auch das Hemminger Gewerbegebiet und Hemmingen-Ost angeschlossen werden können, müsste laut Wärmeschmiede-Berater Bürger erst noch genauer geprüft werden. Die Stadt sei mit möglichen Betreibern im Gespräch.

Das Spektrum war breit. Zu den Ideen gehörten unter anderem eine Tauschbörse für Baumaterial und eine „Bibliothek der Dinge“, bei der sich Bürger und Bürgerinnen Gegenstände wie Werkzeuge ausleihen können. Sie nannten aber auch Gemeinschaftswaschküchen in Wohnhäusern und Foodsharing-Stationen, an denen Lebensmittel abgegeben werden können, die noch zur Weitergabe geeignet sind. Weitere Ideen waren Solaranlagen über Parkplätzen, mehr Trinkwasserbrunnen auf öffentlichen Plätzen und Kochkurse mit regionalen Produkten.

Das ist übers Internet möglich auf energiemonitor.avacon.de/hemmingen.

Was macht die Stadt bereits?

„Wir sind beim Klimaschutz schon auf einem guten Weg“, betonte Klimaschutzmanagerin Silke Nolting. Beispiele seien die Solaranlagen auf vielen städtischen Dächern wie dem Rathaus. Die Stadt beteiligt sich auch am Carsharing-Programm: Ein Stadtmobil steht am Rathaus zum Ausleihen bereit. Auch ein Lastenfahrrad lässt sich bei der Stadt ausleihen.

die Technik mit Wärmepumpen umstellen, als Nächstes im Rathaus. Das Konzept der Klimafolgenanpassungsmanagerin Anne Kautz – die seit August besetzte Stelle teilt sich Hemmingen mit Pattensen – soll 2026 vorliegen.

Gibt es sonstige Initiativen in Hemmingen?

Ja. Das regelmäßige Repair-Café im Bürgersaal im Rathaus zählt zum Beispiel dazu, das nächste Mal am Sonntag, 11. Oktober, von 14 bis 17 Uhr, aber auch die Fahrrad-Selbsthilfe-Werkstatt des ADFC an der Heinrich-Hertz-Straße 23 in Hemmingen-Westerfeld dienstags von 17.30 bis 19 Uhr.

Wann ist die nächste Veranstaltung zum Klimaschutzkonzept?

Das ist die öffentliche Klimaschutzwerkstatt im November. Details stehen noch nicht fest.

Gibt es Fördergeld für Privatleute?

Ja, über die Klimaschutzagentur der Region Hannover, den Ener-

Welche Vorschläge hatten die Teilnehmer und Teilnehmerinnen in Arnum?

Wo kann ich den aktuellen Verbrauch in Hemmingen ablesen?

Was plant die Stadt bereits?

Maik OTHMER
Haustür- und Terrassendachstudio



4.999,00 €
inklusive Montage

Alu-Terrassendach

Maße: 4000 x 3000 mm

inkl. 10 mm Verbundsicherheitsglas in 3 verschiedenen Farben

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Bäckerstraße 3A Mo bis Fr 9 - 18 Uhr
Sarstedt-Hotteln Samstags 10 - 13 Uhr
Fon 0 50 66 / 90 26-0 www.tischlerei-othmer.de Folgen Sie uns auf

Sonntags Schautag von 13.00-17.00 Uhr!

Erfolgreiche junge Schwimmerinnen und Schwimmer beim TSV Pattensen

PATTENSEN/HANNOVER. Die 21 teilnehmenden Kinder des TSV Pattensen haben beim kürzlich begangenen Einladungswettkampf des TSV Anderten Erfolge gefeiert. Zu Beginn galt es, sich in den Lagen 25 Meter Brust, Rücken und Kraul im kindgerechten Wettkampf der Jahrgänge 2018 bis 2020 zu messen. Das Training der letzten Wochen zahlte sich aus und die Ergebnisse konnten sich sehen lassen. Im kindgerechten Wettkampf zählten Nick Schimmel (Jg. 2020) mit 1 x Gold, Adelina Demchenko (Jg. 2019) mit 2 x Gold und 1 x Silber, Sophia von Daacke (Jg. 2018) mit 1 x Gold, Vida Meyer

(Jg. 2018) mit 1 x Gold und 1 x Silber, Hektor Schack (Jg. 2018) mit 1 x Gold und 1 x Bronze, sowie Muhammed Uzun (Jg. 2018) mit 1 x Silber zu den Platzierten. Henrik Riemke, sowie Emanuel und Leander Ditté (alle Jg. 2018) konnten sich darüber hinaus über neue Bestzeiten freuen.

Anschließend ging es beim Wettkampf mit den älteren TSV-Aktiven weiter. Hier sammelten im Jahrgang 2017 Jano Stamm mit 4 x Gold, sowie Felix Schmidt mit 1 x Gold und 1 x Bronze fleißig Medaillen. Im Jahrgang 2016 freuten sich Wolke Schimmel über 1 x Gold, Alexia Lenz über 1



Gruppenfoto des TSV Pattensen vom 42. Vergleichsschwimmen im Hallenbad Hannover-Anderten.
Foto: TSV Pattensen

x Silber und Elisa Aguella Schugt über 1 x Bronze. Im Jahrgang 2015 standen Theo Krolik mit 4 x Gold, Atahan Uzun mit 3 x Gold, Malina Stamm mit 1 x Silber und 1 x Bronze, sowie Adrian Demchenko mit 1 x Bronze mehrfach

auf dem Treppchen. Weiter platzierten sich Smila Meyer im Jahrgang 2014 mit 1 x Silber und 1 x Bronze, sowie Maximilian Lenz im Jahrgang 2013 mit 1 x Gold und 1 x Bronze. Emma Doellert (Jg. 2015) stellte gleich drei neue,

persönliche Bestzeiten auf. In der Gesamtwertung durften sich die Aktiven des TSV Pattensen am Ende über einen 5. Platz freuen. Außerdem wurden insgesamt beachtliche 54 neue Bestzeiten bei 71 Einzelstarts erzielt.

Maik OTHMER
Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Fon 0 50 66 / 90 26-0
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 - 18 Uhr
Samstags 10 - 13 Uhr

Jetzt Termine sichern, damit die Haustür vorm Winter noch kommt!

2.999,00 €
inkl. Montage und MwSt.

Alu-Haustür des Monats Oktober
Wärmeged. Alu-Haustür komplett inkl. Montagearbeiten
in 20 verschiedenen Farben lieferbar

Maik OTHMER

Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter

Fon 0 50 66 / 90 26-0
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 - 18 Uhr
Samstags 10 - 13 Uhr

Sonntags Schautag
von 13.00-17.00 Uhr

Folgen Sie uns auf

Maik OTHMER
Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Fon 0 50 66 / 90 26-0
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 - 18 Uhr
Samstags 10 - 13 Uhr

Jetzt in Energiesparfenster investieren und staatliche Förderung erhalten!

Heizen Sie nicht ihr Geld zum Fenster raus!

SONDERPOSTEN NEU EINGETROFFEN

bis zu **50%** reduziert

i:SY

FLYER

HERCULES

BULLS

SCOTT

HERCULES

E-Bike

Wendig & leicht



CITY & TOUREN E-BIKE 28"

Urbanico I-8

- Zuverlässiger Bafang Hinterrad-Nabenmotor
- Formschön integrierter 410 Wh-Akku
- Shimano 8-Gang Kettenschaltung
- Hydraulische Scheibenbremsen – für Bremskraft bei jedem Wetter
- Urbane Look mit durchdachten Details
- inklusive Gepäckträger, Schutzblechen und Lichtanlage

Best-Nr.: 134315 Wave, 134318 Herren

Hercules
Markenqualität
zum kleinen Preis

UVP € 2499.-

1007 € sparen

1492.-

KTM

E-Bike

Die Letzten
zum Top-Preis!



E-TREKKINGRAD 28"

Macina Ultimate Pro

- 750 Wh Akku mit patentierter, kinderleichter Entnahmemöglichkeit
- Langlebig und präzise: 11 Gang Shimano XT Linkglide Schaltung
- Bosch Smart-System für volle Kontrolle via Smartphone-App
- Außergewöhnlich hoher Fahrkomfort auch bei langen Touren
- Handgefertigt in Österreich

Best-Nr.: 125385 Wave, 125378 Herren, 125382 Trapez

BOSCH
CX 85 Nm
Drehmoment
750 Wh

UVP € 4699.-

1477 € sparen

3222.-

FLYER

E-Bike

Handgefertigt
in der
Schweiz

Überragende
Verarbeitungs-
qualität



E-TREKKINGRAD 28" Gotour 7.12 XC

- Stilvoller Aluminiumrahmen mit Bosch Performance Line CX
- Motor mit 85 Nm und 750 Wh Bosch PowerTube Akku
- High-End LED-Beleuchtung mit 100 Lux
- Langlebig-präzise 10 Gang Deore Schaltung
- Bosch Intuvia Display
- Gripstarke Schwalbe Smart Sam Classic Skin Bereifung

Best. Nr. 134181 Sage, 134173 Blau

Das smarte System
BOSCH
CX 85 Nm
Drehmoment
750 Wh

UVP € 5199.-

2207 € sparen

2992.-

cannondale

Carbonrahmen
mit lebenslanger
Garantie



CARBON GRAVELBIKE 28"

Topstone Carbon 3

- patentiertes KingPin-System für überragenden Dämpfungskomfort, Traktion und Ausdauer
- leichter Carbonrahmen in Cannondale High-End-Qualität
- neueste 2x12 Gang Shimano GRX-Gravelschaltung
- viele Befestigungsmöglichkeiten für Backpacking & Zubehör
- tubeless ready WTB TCS-Felgen mit 45er WTB Bereifung

Best-Nr.: 132928

UVP € 3299.-

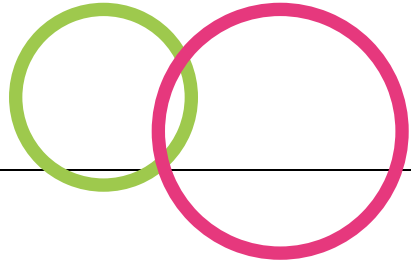
600 € sparen

2699.-

Leasing-Partner alle Anbieter

0 % Finanzierung OHNE Zinsen¹⁾

21x in Deutschland



TIPPS & TRENDS IN LAATZEN

Denken Sie an Ihre Vorsorge!

Zahnarztpraxis David Rüster
Im Mozartpark Laatzten

Unsere Leistungen im Überblick:
Zahnersatz, Füllungstherapie, Parodontologie, Implantologie, professionelle Zahnreinigung, Kinderbehandlung und Prophylaxe, Bleaching und Zahnschmuck

Schubertweg 5 · 30880 Laatzten
Telefon: 0511 89714757
E-Mail: info@zahnarztpraxis-ruester.de
www.zahnarztpraxis-ruester.de

iOS 26: Wie man „Liquid Glass“ weniger transparent macht

Apples neues Design: Wer sich mit den transparenten Schaltern und Effekten der Anwendung nicht anfreunden mag, kann etwas ändern

Mit iOS und iPadOS 26 hat Apple transparente Schaltflächen eingeführt. Wer sich im neuen Look namens Liquid Glass nicht zurechtfindet, die Icons nicht gut erkennen kann oder die Effekte einfach nicht mag, muss aber nicht verzweifeln.

Zwar kann man Liquid Glass nicht ganz abschalten, aber immerhin die Transparenz reduzieren. Denn Apple hat für Menschen mit Sichteinschränkungen einen ganzen Werkzeugkasten an Be-

dienungshilfen in iOS, iPadOS und macOS eingebaut. Der Weg dahin führt in die Einstellungen.

■ **Dort unter „Bedienungshilfen“ den Punkt „Anzeige und Textgröße“ auswählen.**
■ **Dann etwas herunterscrollen und „Transparenz reduzieren“ wählen.**

Mit dieser Einstellung werden Transparenz und Weichzeichner-Effekte reduziert und damit der Kontrast zwischen Schaltern und Hintergrund erhöht. Das macht sie in vielen Fällen leichter erkennbar.

Und es gibt noch eine hilfreiche Option. Sie ist direkt unter dem „Transparenz reduzieren“-Schalter und heißt „Kontrast erhöhen“. Kurz gesagt, zieht sie einen gut sichtbaren dünnen Rahmen um jede Schaltfläche, was noch einmal für bessere Erkennbarkeit sorgt.

Mac User mit dem Wunsch nach weniger transparenten Anzeigen gehen ebenfalls in die Einstellungen und dort in die Bedienungshilfen. Unter dem Punkt Anzeige finden sie die Optionen „Transparenz reduzieren“ und

„Kontrast erhöhen“. Dann werden auch hier Flächen und Hintergründe deutlicher voneinander getrennt. Wer seinen Max im dunklen Anzeigemodus nutzt, erhält außerdem die Menüs statt in Dunkelgrau in einem satten Schwarz angezeigt.

dpa/tmn

Links alt, rechts neu: iOS 26 arbeitet mit Transparenzeffekten. Wer das nicht mag, kann es in den Bedienungshilfen reduzieren.

Foto: Nico Tapia/dpa-tmn



Das Fenster kann's!

20% Steuervorteil

„Liebling, wir haben die Heizung geschrumpft!“

Neue Kunststofffenster vermeiden Wärmeverluste und senken dauerhaft Ihre Heizkosten und CO₂-Emissionen.

robering®
FENSTER-PROFILE MIT SYSTEM

5 Sterne Service
Fenster · Haustüren
Wintergärten
Rollläden · Markisen
Malerarbeiten

Hamburger Str. 2 · 30880 Laatzten-Rehfen
Service-Telefon: (0 51 02) 93 58-0
E-Mail: robering@robering.com
www.robering.com

31696301_000124

Mit Herz für die Gesundheit

Claudia Rüster ist seit 2024 Inhaberin der St. Johannes Apotheke in den Laatzener Arkaden – und verbindet Fachwissen mit persönlicher Beratung und Service



Bietet Beratung, Medikamente und Service: Die St. Johannes Apotheke in Laatzens Pettenkoberstraße 2.



CARRERA
EYEWEAR SINCE 1956

DIE HERBSTKOLLEKTION IST DA

Ein Brillengestell von Carrera vereint sportliches Design, höchste Funktionalität und hochwertige Verarbeitung.

Carrera Brillen ziehen die Blicke auf sich – nicht nur in der Sportarena oder auf dem roten Teppich, sondern ebenso im Büro oder beim Einkaufen. Ihre Carrera Brille finden Sie hier bei uns.

JETZT NEU BEI UNS

döring
der brillenmacher

Inh.: Oliver Kaiser
Albert-Schweitzer-Str. 1 | 30880 Laatzten
Telefon: 0511 / 82 22 08
www.derbrillenmacher-laatzten.de

13900001_000125

ST. JOHANNIS APOTHEKE LAATZEN

PERSÖNLICH. KOMPETENT. NAH.

Unsere Leistungen für Ihre Gesundheit:

- ✓ Fachberatung & Naturheilkunde
- ✓ Kosmetik & Pflegeberatung (Dr. Grandel, CeraVe, Uriage, Physiogel...)
- ✓ Gesundheits-Checks (Vitamin D, HbA1c- Wert, Venen)
- ✓ Mehrsprachig (Deutsch, Englisch, Russisch, Arabisch, Polnisch)
- ✓ Rezeptservice & Botendienst 2x täglich

Pettenkoberstraße 2, 30880 Laatzten | 0511 - 69 17 69
Mo - Fr: 08:00 - 19:30 Uhr, Sa: 09:00 - 18:00 Uhr

Vorteile unserer Kundenkarte:
KK-Rabatt auf Sicht- und Freiwahl
Datenschutz garantiert
Individuell abgestimmte Beratung
Mehr Arzneimittelsicherheit

Kosmetik-Beratung vom Profi?
Jetzt vorbeikommen & testen. Für eine strahlend schöne, gesunde Haut!

20314001_000125

Wenn die zweifache Mutter Claudia Rüster, Inhaberin der St. Johannes Apotheke, über ihren Beruf spricht, wird schnell klar: Hier arbeitet jemand mit echter Leidenschaft.

„Schon als kleines Mädchen habe ich am liebsten Kaufäden gespielt“, erzählt sie schmunzelnd. „Dass daraus mein Beruf werden würde, war für mich früh klar – und 2024 konnte ich mir den Traum einer eigenen Apotheke erfüllen.“

Ganz neu ist die Inhaberin den Kunden jedoch nicht. Seit 2012 arbeitet sie in der St.-Johannis-Apotheke und hat das Haus über viele Jahre mit aufgebaut. „In so einer langen Zeit wächst Vertrauen. Viele Menschen kommen immer wieder, weil sie nicht nur Medikamente abholen, sondern auch einen Ansprechpartner suchen, der zuhört und unterstützt. Wir wollen nicht nur Arzneimittel abgeben, sondern die Menschen wirklich begleiten.“

Dieses Verständnis zeigt sich auch im breiten Angebot: Neben der klassischen Versorgung können direkt vor Ort Vitamin-D-Messungen durchgeführt werden, ebenso Venenchecks oder Hautanalysen. Auch die individuelle Anpassung von Kompressionsstrümpfen gehört zum Service. Für all das steht ein eigener Beratungsraum zur Verfügung, der Diskretion ermöglicht. „So haben

wir Zeit und Ruhe, individuell auf die Anliegen einzugehen“, erklärt Rüster.

Unterstützt wird sie von einem 15-köpfigen Team, darunter fünf approbierte Apotheker. „Ich bin stolz auf meine Mitarbeiter. Fachwissen, Service und echtes Interesse am Menschen – das zeichnet uns aus.“ Gerade beim umfangreichen Kosmetiksortiment für unterschiedliche Hauttypen ist die persönliche Beratung besonders wertvoll.

Auch über die Türen der St. Johannes Apotheke hinaus wird Service großgeschrieben: Zwei tägliche Botenlieferungen stellen sicher, dass wichtige Medikamente rechtzeitig ankommen. Wer bis 17 Uhr bestellt, erhält seine Arznei im

„Wir wollen nicht nur Arzneimittel abgeben, sondern die Menschen wirklich begleiten.“

Claudia Rüster,
Inhaberin der
St. Johannes Apotheke

Gebiet der Leinezeit meist noch am selben Tag – eine Entlastung vor allem für ältere oder immobile Patienten.

Für Claudia Rüster ist ihre Apotheke deshalb mehr als ein Arbeitsplatz: „Sie ist ein Ort, an dem wir Menschen begleiten, beraten und stärken. Das macht unsere Arbeit besonders – und darauf bin ich stolz.“

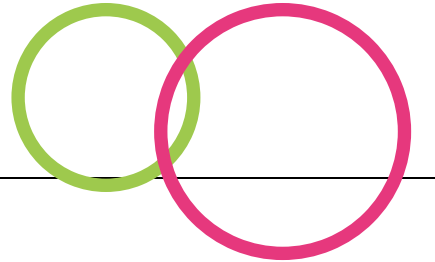
Die St. Johannes Apotheke finden Sie in den Laatzener Arkaden, Pettenkober-Straße 2.

■ **Kontakt:**
St. Johannes Apotheke Laatzten
Pettenkoberstraße 2
30880 Laatzten
Telefon (05 11) 69 17 69
info@meine-apotheke-laatzten.de



Fachlich versiert und mit individuellem Service: Die Laatzener St. Johannes Apotheke.

TIPPS & TRENDS IN LAATZEN



Sind Fischalternativen mit Algen eine gute Jodquelle?

Wer zu pflanzlichen Fischalternativen mit Algen greift, fühlt sich meist sicher in der Annahme, die richtige Menge Jod zu sich zu nehmen: Verbraucherschützer präsentieren einen aktuellen Marktcheck dazu.

Da aber zu viel davon auch die Schilddrüsenfunktion beeinträchtigen kann, wollten die Verbraucherzentralen es genau wissen: Wie viel Jod steckt in den pflanzlichen Fischalternativen? Die Verbraucherschützer machten einen Marktcheck mit sechs algenhaltigen Ersatzprodukten für Fisch und Meeresfrüchte und schickten sie ins Labor. Mit dabei waren pflanzliche Alternativen zu Thunfisch, Räucherlachs und Kaviar.

Das sind die Ergebnisse aus dem Labor

Ein Produkt enthielt keine nennenswerten Jodmengen: Der Jodgehalt lag unter der Bestimmungsgrenze von 10 Mikrogramm pro 100 Gramm.

In den anderen Produkten ermittelte das beauftragte Labor Werte zwischen 29 und 226 Mikrogramm Jod pro 100 Gramm. Damit enthielten fünf der sechs getesteten Produkte relevante Jodmengen, drei davon sogar so viel, dass sie als jodreich (mehr als 45 Mikrogramm Jod pro 100 Gramm) gelten. Sie können damit einen Beitrag zur Jodzufuhr leisten.

Das Produkt mit dem höchsten Jodgehalt war eine pflanzliche Thunfischalternative in der Dose. Die 140-Gramm-Dose lieferte rund 316 Mikrogramm Jod, teilen die Verbraucherzentralen mit. Das sei mehr als die empfohlene Tageszufuhr. Zum Vergleich: 140 Gramm Thunfisch in der Konserve enthal-

ten mit 21 bis 28 Mikrogramm deutlich weniger Jod.

Als Fazit stellen die Verbraucherschützer fest: Dass einzelne vegane Ersatzprodukte auch hohe Mengen Jod enthalten können, sei sicher nicht allen Konsumenten klar.

Hohe Jodgehalte können dann kritisch für die Schilddrüsenfunktion werden, wenn dauerhaft zu viel Jod aufgenommen wird – also, wenn man etwa täglich diese betroffene Thunfischalternative essen würde.

Hohe Jodgehalte können dann kritisch für die Schilddrüsenfunktion werden, wenn dauerhaft zu viel Jod aufgenommen wird – also, wenn man etwa täglich diese betroffene Thunfischalternative essen würde.

Die empfohlene maximale Aufnahmemenge liegt bei 600 Mikrogramm Jod pro Tag – aus allen Quellen zusammen, etwa jodiertem Speisesalz, Fisch, Nahrungsergänzungsmitteln und eben auch Algenprodukten.



Fünf von sechs getesteten pflanzlichen Fischalternativen mit Algen enthalten relevante Mengen an Jod.

Foto: Daniel Karmann/dpa/dpa-mag

Verbraucher können Jodgehalt oft nicht erkennen

Ein Problem: Ob ein Produkt Algen enthält, sehe man zwar in der Zutatenliste. Der Jodgehalt lässt sich daraus jedoch nicht ableiten. Denn der hänge von der Art und Menge der verwendeten Alge sowie natürlichen Schwankungen ab, so die Verbraucherschützer.

Eine Kennzeichnung des Jodgehalts sei aber nur erforderlich, wenn Hersteller mit Begriffen wie

„jodreich“ oder „Jodquelle“ werben oder der Gehalt über 2000 Mikrogramm pro 100 Gramm Trockenmasse liegt. Beides traf auf die getesteten Produkte nicht zu.

Hersteller fragen

Dennoch kann der Verzehr üblicher Portionsgrößen, wie im Fall der Thunfischalternative, zu hohen Jodaufnahmen führen, ohne dass man dies erkennen könne, so die Verbraucher-

schützer. Sie empfehlen Menschen mit einer Schilddrüsenerkrankung deshalb, vor dem Verzehr den Hersteller vorsorglich nach dem Jodgehalt des Erzeugnisses zu fragen.

Für alle anderen gilt: Die beste Basis für eine ausreichende Jodversorgung bleibt demnach eine abwechslungsreiche Ernährung, in der auch algenhaltige Fischersatzprodukte durchaus ihren Platz haben dürfen.

dpa

So viel Strom fressen alte Glühlampen im Vergleich zu LED

Vergleichsportal: Mit modernen Modellen lässt sich bis zu 90 Prozent Energie sparen

LED-Lampen sind heute das gängigste Leuchtmittel. Wer nach wie vor alte Glühlampen nutzt, möchte das angesichts dieser Rechnung vielleicht ändern: Die Stromkosten unterscheiden sich gravierend.

Wer heute noch alte Glühlampen im Einsatz hat, „verglüht“ auf Dauer richtig viel Geld. LED-Lampen, die mittlerweile am weitesten verbreitet sind, verbrauchen fast 90 Prozent weniger Strom. Das hat das Vergleichsportal Verivox ausgerechnet.

Es lohnt sich, alte Stromfresser auszutauschen

In einem Rechenbeispiel stellt das Portal eine 75-Watt-Glühlampe und eine LED-Lampe mit 950 Lumen gegenüber. Die Leuchtkraft ist die gleiche. Angenommen, man beleuchtet seine Wohnung ein Jahr lang im Schnitt vier Stunden täglich mit fünf solcher Lampen: dann zahle man mit den alten Glühlampen Stromkosten in Höhe von rund 190 Euro, mit den modernen LED-Lampen nur rund 20 Euro.

Die alte Formel „Licht aus, das spart Energie“ gilt laut Verivox



zwar grundsätzlich immer noch. In einem ungenutzten Raum müsse keine Lampe brennen. Aber mit LED-Lampen falle es nicht mehr so stark ins Gewicht, wenn man mal versehentlich das Licht an-

lässt, weil die Lampen von vornherein nur sehr wenig Energie verbrauchen.

Wer langfristig Stromkosten sparen will, sollte daher vor allem in der Anschaffung energie-

effizienter Leuchtmittel investieren. Der gleiche Rat gilt laut Verivox für andere Geräte: alte Kühl-Gefrierkombinationen zum Beispiel. Die größten Energiefresser im Haus ließen sich mit

Strommessgeräten identifizieren. Der Anschaffungspreis für modernere Geräte sei durch die geringeren Stromkosten oft schon nach wenigen Jahren gedeckt.

dpa/tmn

Behrens
Ihr Partner für Podologie
Für Ihre Füße – In Ihrer Nähe

medizinische Fußpflege
Diabetikerbehandlungen

alle Kassen & privat
Nagelkorrekturspangen

30457 Hannover-Wettbergen
An der Kirche 1
Tel. 0511-27034844
Tel. 0511-27034844
Fax 0511-27034846

30880 Laatzen
Hildesheimer Straße 62
Tel. 0511-869857
Tel. 0511-869857
Fax 0511-8971532

30880 Laatzen
Parkstraße 1
Tel. 0511-87642084
Tel. 0511-87642084
Fax 0511-87568159

info@podologie-behrens.de • www.podologie-behrens.de

Lebenstraum
CAFÉ • RESTAURANT • BAR

Öffnungszeiten:
Mo. - Do.: 9.00 - 23.00 Uhr | Fr. - Sa.: 9.00 - Open End
So- und Feiertage: 10.00 - 20.00 Uhr

info@cafe-lebenstraum.de | www.cafe-lebenstraum.de
Pettenkoferstr. 2 A | 30880 Laatzen

Täglich Frühstück und warme Küche

Telefon: 0511 98242650

Scheiben-Doktor.de
Reparatur & Austausch powered by Caribon

STEINSCHLAG-REPARATUR

* Viele Kaskoversicherungen tragen die Kosten

Scheiben-Doktor Laatzen
Lüneburger Straße 16
30880 Laatzen
laatzen@scheiben-doktor.de

Kostenloses Kundenersatzfahrzeug
SERVICE-HOTLINE 0 51 02-93 07 93

ADVANCED **BAUMANN eMOBILE** **SUPER SOCO**
Wir elektrisieren... hochwertige eMopeds, eMotorräder und eRoller

STROMERN Sie mit uns durch LAATZEN ...

Telefon (0 51 02) 93 66-0 • www.baumann-automobile.de • Lüneburger Straße 12 • 30880 Laatzen

LAATZEN myDent

Implantologie | Zahnheilkunde | Kieferorthopädie

myDent-IMPLANT
Implantologie
individuelle, unverbindliche Implantatberatung

myDent KIDS
regelmäßige Kindersprechstunden

myDent-KFO
Kieferorthopädie für Kinder & Jugendliche

Dr. Hanes-J. Perić, M.Sc., M.Sc.
Dr. Lucas Weissbach, M.Sc.
Dr. Béke Pannewick
ZA Hannes Stünkel
ZA Emine Yıldız

Pettenkoferstr. 2A - 30880 Laatzen
0511 - 897 67 90
www.myDent-Laatzen.de

Kodak LENS | LAATZEN

0% Finanzierung

Bezahlen Sie Ihre Brille in bequemen Monatsraten.
Finanzierung ab 120,- € möglich

Mehrbrillenangebot:
Bis zu 50 % sparen bei jeder weiteren Brille

Komplett-Brillen-Angebote*

Fern- oder Lesebrille nur 95,- € statt 210,- € UVP

Gleitsichtbrille
Komfort oder Office nur 199,- € statt 458,- € UVP

*Inklusive (im Preis enthalten):
• leichte Kunststoffgläser
• Superentspiegelung + Härtung
• Brillenfassung aus Classic-Serie
• Brillenglasversicherung

Kodak Lens Laatzen
Pettenkoferstraße 2b
30880 Laatzen
Tel.: 0511 - 89991693

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 14 Uhr u. 15 - 18 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr
www.optik-laatzten.de

Laatzten Zentrum
Stadt-Bahn: 1
Buslinien: 340, 341, 346

Kostenlose Parkplätze vor dem Geschäft

Van Gogh hautnah erleben

IMMERSIVE KUNSTAUSSTELLUNG kommt erstmalig in die Alte Druckerei bei MADSACK nach Hannover

HANNOVER. Wie fühlt es sich an, zwischen den Himmelskörpern der „Sternennacht“ des niederländischen Malers Vincent van Gogh zu flanieren? Wie sitzt es sich zwischen etlichen der so markanten Sonnen-

blumen des Künstlers? Und wie wirken die kräftigen Farben der Kornfelder, wenn man sie selbst durchqueren könnte?

Die Ausstellung „Van Gogh – The Immersive Experience“ bietet Antworten auf solche Fra-

gen als Multimediashow. Die weltberühmten Kunstwerke von Goghs werden mithilfe von Lichtinstallationen und Projektionen mehrfach vergrößert und an Wänden in Bewegung gebracht – nun auch erstmalig

in Hannover. In der Alten Druckerei auf dem Gelände der Mediengesellschaft Madsack, August-Madsack-Straße 1 in Bernerode, präsentieren die Produzenten und Agenturen Brüssel Exhibition Hub und Cofo Entertainment vom 12. November an eine sogenannte immersive Ausstellung. Kunst trifft dabei auf moderne Technik, die eine virtuelle Illusion erschafft. Werke wie „Das Nachtcafé“ und „Das Schlafzimmer in Arles“ werden sozusagen aus einer ganz neuen Perspektive erlebbar. Die Betrachter befinden sich inmitten der Gemälde und werden scheinbar Teil der Szenerie.

Insgesamt zeigt die Ausstellung mehr als 200 Arbeiten des Künstlers auf einer Projektionsfläche von 600 Quadratmetern. Die Schau zeichnet aber auch das Leben Van Goghs mit zahlreichen Hintergrundinformationen nach. Die Ausstellung wurde schon in London, Paris, New York, Berlin und Barcelona gezeigt, die Veranstalter zählen derzeit mehr als zwölf Millionen Besucherinnen und Besucher.

Für einen Ausstellungsbesuch buchen Interessierte entweder ein Flexticket oder ein



Wandeln Durch die weltberühmten Kornfelder: Die immersive Van-Gogh-Ausstellung kommt in die alte Druckerei auf dem Gelände der Madsack Mediengruppe. Foto: Exhibition Hub



Sonnenblumen unter dem Sternhimmel.

Foto: Rainer Schmitt Betzdorf

Zeitfensterticket. Mit dem Zeitfensterticket (ab 22 Euro) ist der Zugang zur Ausstellung innerhalb des gebuchten Zeitfensters möglich, die Verweildauer ist zeitlich unbegrenzt. Wer flexibel bleiben möchte, nutzt Flextickets. Diese Eintrittskarten sind

nur in begrenzter Anzahl verfügbar.

Tickets gibt es unter tickets.haz.de sowie in den lokalen Ticketshops der HAZ und der Neuen Presse. Dort gibt es für Abonnenten Rabatte auf Zeitfenstertickets: 30 Prozent

Rabatt für einen Ausstellungsbesuch bis einschließlich 16. Dezember 2025, bei einem Ausstellungsbesuch ab dem 17. Dezember erhalten Abonnenten 15 Prozent Rabatt. Die Ausstellung wird am 12. November eröffnet.

„Im Sommer ist das unser Wohnzimmer“

Sieger des Wettbewerbs „Garten-Lust“: **MARION MÜLLER UND RÜDIGER BREDE**

haben in Stöcken ein verwildertes Grundstück in ein grünes Idyll verwandelt. Hier finden sogar Gottesdienste statt.

HANNOVER. Marion Müller erinnert sich noch, als wäre es gestern gewesen. „Die Brennnesseln standen hüfthoch, überall wucherten Brombeeren.“ Und doch verliebte sie sich 1993 sofort, als sie zusammen mit ihrem Lebensgefährten Rüdiger Brede und zwei kleinen Kindern die Erdgeschosswohnung am Alverser Weg in Stöcken besichtigte. Denn hinter dem Zaun um die Terrasse entdeckte sie den verwilderten Garten, der längst ein Idyll ist. „Es war irre viel Arbeit“, sagt die heute 66-Jährige.

Arbeit, die sich gelohnt hat. Das 300 Quadratmeter große Areal wurde beim diesjährigen Wettbewerb „Garten-Lust“ als Hannovers schönster Privatgarten ausgezeichnet. „Jede Pflanze hier hat eine Geschichte“, erzählt Müller. 135 Jahre alt ist der Backsteinbau, in einem schmalen Nebengebäude waren früher Plumpsklo und Waschstube. Davor und durch die Küchentür zugänglich erstreckt sich die Terrasse mit vielen Pflanzkübeln, Hochbeeten, einem Gartentisch mit sechs Stühlen und Sonnensegel. „Im Sommer ist das unser Wohnzimmer. Wir sitzen hier, unterhalten uns, schauen in die Sterne.“

Über vier Stufen gelangt man in den Garten, den Müller „mein Refugium“ nennt. „Es ist nach und nach gewachsen.“ In den ersten Jahren standen hier Sandkiste und Schaukel. Die beiden Söhne sind heute 33 und 35 Jah-



Ein Paradies auf zwei Ebenen: Marion Müller und Rüdiger Brede haben von ihrem Platz auf der Terrassentreppe den perfekten Blick auf ihren preisgekrönten Garten. Foto: Tobias Woelki

re alt, Kinder toben immer noch durch den Garten von Müller und Brede (die seit vier Jahren verheiratet sind). „Sie nennen das einen Zaubergarten“, erzählt die 66-Jährige.

Im hinteren Teil des Gartens spannt sich eine rote Hängematte zwischen einem Baum und einem eisernen Pfosten („dazu hat uns eine Mieterin aus Brasilien inspiriert“). Eine alte Holztür ist Rankhilfe für eine Kletterrose.

In einer Badewanne breiten sich Kürbisse und Dahlien aus. An einer Leiter hängen Schöpfkellen – in denen Sukkulente wachsen.

„Ich habe Ideen, mein Mann setzt sie dann um“, erzählt die 66-Jährige. Rüdiger Brede, von Beruf Maschinenbauer, hat viele Stunden in die jeweiligen Projekte gesteckt. Er hat Trockenmauern angelegt, Pflaster gelegt, eine geschützte Sitznische ge-

schaffen, einen kleinen Brunnen gebaut, bei dem das Wasser aus einem Löwenkopf sprudelt.

Das Paar plant für die Zukunft. „Manche der Obstbäume sind sehr alt. Man muss mitdenken und die neuen Schattenspendler frühzeitig heranziehen.“ Wie den Ahorn, der erst lange im Topf auf der Terrasse stand, nun aber seine Äste im Garten ausbreitet.

Als Jugendliche hat Müller in einer Baumschule ihr Taschen-

geld aufgebossert. Auch von ihrer Mutter hat sie viel gelernt. „Ich habe gegraben, sie hat im Gemüsegarten gesät – Erbsen, Spargel, Kartoffeln.“ Manche Rituale hat die 66-Jährige übernommen.

„Wir haben zwar einen eigenen Brunnen, aber beim Gemüsewaschen in der Küche fange ich das Wasser auf und verwende es zum Gießen.“

Das Paar plant übrigens schon neue Projekte: Kirschlorbeer raus, bienenfreundlicher Holunder rein – die frühere Sozialarbeiterin im Werkstatttreff Mecklenheide will den Garten noch klimafreundlicher gestalten. Und ihn öffnen. Neulich hat sie mit Freundinnen hier Seife gekocht. Einmal im Jahr findet ein Gottesdienst der Stöckener Kirchengemeinde hier statt. „Der Altar steht dann zwischen dem Apfelbaum und den Hortensien.“ Kirche und Garten – das passt. „Das Grün ist wichtig für die Seele.“

Auch ein preisgekrönter Garten verändert sich weiter. „Ich habe immer eine Liste im Kopf, halte die Augen offen“, gesteht Müller, die sich noch eine Felsenbirne wünscht. Auch Steinsame stehen auf dem Wunschzettel („Die blühen blau“) oder ein Hochbeet für Kartoffeln. „Und vielleicht ein Outdoor-Backofen.“ Ihr Blick wandert zum Maschinenbauer in der Familie. Es gibt noch viel zu tun in Hannovers schönstem Privatgarten.



Guten Appetit! Paprikasamen enthalten Ballaststoffe, die die Verdauung fördern. Foto: Karolin Krämer

Paprikakerne sind doch gesund

Es ist meist der allererste Schritt nach dem Aufschneiden einer Paprika: Die Samen im Inneren des Gehäuses werden entfernt. Aber müssen die Kerne überhaupt raus oder können sie mitgegessen werden? Hartnäckig hält sich der Irrtum, dass Paprikakerne giftig seien. Dabei sind die Samen grundsätzlich bedenkenlos und können ohne Sorge mitgegessen werden, erklärt die Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen.

In den Kernen stecken sogar wertvolle Nährstoffe, die für die Gesundheit von Vorteil sein können. „Paprikasamen enthalten Ballaststoffe, die die Verdauung fördern“, erläutert Hannah Zeybig, Ernährungsexpertin der Verbraucherzentrale.

Außerdem lieferten die Samen sekundäre Pflanzenstoffe wie Carotinoide und Polyphenole sowie weitere gesundheitsfördernde Eigenschaften, darunter antioxidative, antimikrobielle, entzündungshemmende, antidiabetische sowie krebshemmende Wirkungen.

Zeybig würdigt zudem die gegen Übergewicht wirkende Eigenschaft der Kerne, die auch eine gute Quelle für ungesättigte Fettsäuren seien, die den Fett-

stoffwechsel positiv beeinflussen können, wenn sie mitverarbeitet oder gemahlen werden.

Vom Geschmack her sind die Kerne selbst neutral bis leicht bitter. Viele Menschen stören sich an ihrer bitteren Note und an ihrer festen Konsistenz. Wer diesen nicht mag kann die Kerne natürlich einfach entfernen.

Im übrigen können auch schwarze oder dunkelgefärbte Kerne unbedenklich mitgegessen werden. So lange die Paprika selbst keine Flecken oder Stellen aufweist, kann die Schote wie gewohnt verwendet und verzehrt werden – auch mit Kernen. Nur bei bereits matschigen oder muffig riechenden Kernen sollte die Paprika entsorgt werden.

Bei Gewürzpaprikas wie Peperoni, Chili und Spanischer Pfeffer hingegen sollte man laut der Verbraucherschützer vorsichtig sein: Die Samen dieser schärferen Sorten enthalten den Stoff Capsaicin, der für die Schärfe verantwortlich ist. Dieser könne zu Reizungen im Mund und Magen-Darm-Trakt führen. Daher sei es ratsam, die Samen schärferer Paprikasorten nicht oder nur in sehr kleinen Mengen zu verzehren.



DIE NACHT DER MUSICALS
Montag, 23.02.2026 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

DESiMOs spezial Club Mix-Show
27. Oktober 2025: Apollokino

Barclay James Harvest
27. Oktober 2025: Theater am Aegi

The Kiffness
29. Oktober 2025: Capitol

KARAT 50 - Zusatzkonzert
31. Oktober 2025: Theater am Aegi

Hannover Indians - Hannover Scorpions

02. November 2025: Eissporthalle

Uriah Heep
03. November 2025: Capitol

Ralph Ruthe - Ruthe Live
04. November 2025: Theater am Aegi

Helge Schneider
05. November 2025: Kuppelsaal

Vor Ort für Sie da:

In den HAZ & NP Geschäftsstellen

Hannover, Lange Laube 10

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Burgdorf, Marktstraße 16



Die Erlebnis- und Einkaufsmesse startet durch

Der **magaScene**-Event-Tipp: **INFA 2025** auf dem Messegelände

Erleben, entdecken, einkaufen - vom 11. bis 19. Oktober präsentiert sich auf dem Messegelände Hannover wieder die infa. Die Veranstaltung gilt als Deutschlands schönste Einkaufsmesse und findet in diesem Jahr bereits zum 71. Mal statt. Erwartet werden über 700 Aussteller aus unterschiedlichen Branchen, die ihre Produkte und Dienstleistungen vorstellen, darüber hinaus gibt es ein buntes und vielseitiges Informations- und Unterhaltungsprogramm.

Die Messe ist in mehrere Themenwelten gegliedert. In Halle 19 befindet sich der Bereich **LEBENSART**, in dem Mode, Mobiliar, Kunst, Design, Accessoires und gastronomische Angebote präsentiert werden. In der Halle 21 lädt die Markthalle mit kulinarischen Spezialitäten, Delikatessen und Küchenutensilien zum Entdecken ein. Beauty-, Wellnessprodukte sowie Yoga-, Pilates- und Entspannungsworkshops sind in Halle 23 zu finden, während die Halle 24 ganz im Zeichen der Christmas, Deutschlands schönster Weihnachtswelt, steht. Dort werden Weihnachtsdekoration, Geschenkartikel und Kunsthandwerk angeboten. Ebenfalls in Halle 23 ist der Basar der Nationen untergebracht, der traditionell ein internationales Sortiment von Kunsthandwerk und Spezialitäten zeigt. Wer sich für Bauen, Wohnen, Modernisieren und Einrichten interessiert, findet in den Hallen 20 und 22 die richtigen Ansprechpartner. Auf dem Freigelände wird die Messe



durch Food Trucks ergänzt, die angesagte Streetfood-Spezialitäten bereithalten. Neben den bekannten Themenwelten bietet die infa mehrere Sonderformate an, die jeweils an bestimmten Tagen oder Wochenenden stattfinden. Bereits am ersten Messewochenende (11. bis 12. Oktober) steigt die große Oldtimer-Parade auf dem Freigelände, außerdem öffnet die Baby-

messe infalino in Halle 25. Dort erhalten werdende Eltern und junge Familien Informationen und Produkte rund um Schwangerschaft, Geburt und Kleinkind. Vom 11. bis 13. sowie vom 17. bis 19. Oktober wird in Halle 21 die infa regional ausgerichtet. Hier stehen regionale Anbieter im Mittelpunkt, die Lebensmittel, Getränke und handgefertigte Produkte vorstellen.

Hobbyisten kommen vom 17. bis 19. Oktober bei der infa kreativ in Halle 25 auf ihre Kosten. Workshops und Mitmachaktionen rund um Malen, Nähen oder Basteln bilden das Kernstück dieses Bereichs.

Neu in diesem Jahr ist das Format Entkorkte Kunst, bei dem Besucherinnen und Besucher Bilder unter fachlicher Anleitung gestalten können. Angeboten

werden sowohl kurze 45-Minuten-Workshops als auch zweistündige Malsessions, jeweils mit anregender Weinbegleitung. Hierfür sind separate Tickets notwendig.

Ebenfalls neu: die Genusslounge, die am ersten Messewochenende Premiere feiert. Am Sonnabend und Sonntag, 11. und 12.10., stehen hier Verkostungen von Getränken im Vor-



Stadtmagazin für Hannover
magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

Der Basar der Nationen auf der infa: Hier ein Modelshooting mit Pia Reimann.
Foto: Deutsche Messe/Florian Arp

Besonderes Augenmerk legt die Messe in diesem Jahr auf den Grow & Glow Tag, der am Freitag, 17. Oktober, stattfindet. Im Fokus steht dabei die Sichtbarkeit von Frauen in unterschiedlichen gesellschaftlichen Bereichen. Geplant sind Panels, Gesprächsrunden und Keynotes zu Themen wie Beruf, Gesundheit, Finanzen, Selbstbestimmung und Teilhabe. Ziel ist es, Frauen eine Networking-Plattform zu geben und Themen, die sie betreffen, stärker ins öffentliche Bewusstsein zu rücken.

Über die verschiedenen Themenwelten hinaus bietet die infa ein großes Rahmenprogramm mit Vorträgen, Kochvorführungen, Kulturbeiträgen und Mitmachaktionen. Damit richtet sich die Messe an ein breites Publikum, das sowohl Informationen und Beratung als auch Unterhaltung sucht.

Die infa 2025 ist täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Eintrittskarten sind online im Vorverkauf erhältlich. Die Tickets berechtigen gleichzeitig zur Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel im Großraum Hannover. Mehr auf www.meine-infa.de.

ANZEIGE

Thema: Verstopfung

„Warum ich heute lieber zu Ballaststoffen greife.“



Verstopfung und harter Stuhl sind für Betroffene eine wahre Last. Doch es gibt eine pflanzliche Option, um der Verdauung wieder den nötigen Schubs zu geben: Dr. Böhm® Darm aktiv aus der Apotheke.

genug zu trinken, merke ich, dass mein Darm nicht mehr so mitmacht wie früher“, erzählt Sarah Fritz (32)*.

ABFÜHRMITTEL? KEINE OPTION MEHR!

Es gibt viele Gründe warum, der Darm plötzlich streikt – zum Beispiel Stress, Flüssigkeitsmangel oder wenig Bewegung. „Früher hatte ich eigentlich nur im Urlaub Probleme mit der Verdauung. Aber seit ich bei meinem Job im Büro fast den ganzen Tag sitze, öfters gestresst bin und immer wieder vergesse,

Der Toilettengang wird für die Angestellte immer öfter zur Herausforderung und ist oft nur unter Schmerzen möglich. Zu einem Abführmittel wollte sie dennoch nicht greifen: „Zunächst habe ich öfters ein synthetisches Abführmittel verwendet, damit mein Darm wieder schnell auf Vordermann kommt. Al-



„Dr. Böhm® Darm aktiv ist die perfekte pflanzliche Lösung für meine Verdauungsprobleme.“

Sarah Fritz*

lerdings habe ich gehört, dass diese Mittel bei längerer Einnahme nicht gut sind, weil sich der Darm daran gewöhnt und dann noch träger wird. Das wollte ich vermeiden.“ Die gute Nachricht: In den meisten Fällen lässt sich die Darmtätigkeit ohnehin mit einer deutlich sanfteren Methode wieder in Schwung bringen.

PFLANZLICHE INNOVATION

Vor Kurzem fand Sarah Fritz dann das neue Darm aktiv von Dr. Böhm® in der Apotheke

– ein fruchtiges Getränk mit einer speziellen Kombination aus 5 pflanzlichen Ballaststoffen (Flohhsamen, Apfel, Pflaume, Gerstengras und Yaconwurzel). Insbesondere durch den Quelleffekt des enthaltenen Flohhsamens wird die Darmtätigkeit angeregt und der Stuhl wieder weicher und gleitfähiger. Dadurch kann er besser abtransportiert werden, sodass die Darmentleerung erleichtert wird.

WISSENSCHAFTLICH BELEGT

Die Erfahrungen von Sarah Fritz decken sich mit aktuellen Standards aus der Medizin. Denn auch ärztliche Leitlinien empfehlen bei hartem Stuhl im ersten Schritt eine Erhöhung der Flüssigkeitszufuhr. Eine groß angelegte Studie zeigt darüber hinaus: Den besten Effekt erzielt man mit einer Kombination mehrerer Ballaststoffe in möglichst hoher Dosierung.**

EINFACH EINZUNEHMEN

„Neben der Tatsache, dass dieses Mittel pflanzlich ist und natürlich wirkt, finde ich vor allem die Anwendung sehr einfach. Es ist in kleinen Sachets vordosiert, wodurch ich immer die exakt richtige Menge zu mir nehme. Durch den fruchtigen Geschmack ist es auch sehr einfach zu trinken. Schon nach den ersten zwei Einnahmen spürte ich, dass meine Verdauung wieder ordentlich arbeitet“, so Sarah Fritz.

ACHTUNG:

Bestehen Sie auf das Original. Nur Dr. Böhm® Darm aktiv enthält die überzeugende 5-fach-Kombination pflanzlicher Ballaststoffe aus Flohhsamen, Apfel, Pflaume, Gerstengras und Yaconwurzel.

*Name und Alter geändert. **Christodoulides S et al. Aliment Pharmacol Ther 2016; 44 (2): 103–116.

Empfehlung aus der Apotheke



PZN: 19251696 (6 Sachets)
PZN: 19105730 (20 Sachets)

Dr. Böhm® Darm aktiv

- 5-fach Kombination aus pflanzlichen Ballaststoffen
- Leichte und regelmäßige Darmentleerung dank Flohhsamen
- Spürbarer Effekt schon nach einem Tag¹

¹PKA-Produkt-Test (PKAclub, 10/2023)



Gut zu wissen: Dr. Böhm® ist seit über 55 Jahren die führende Apothekenmarke Österreichs. Das Familienunternehmen produziert exklusiv in Deutschland und Österreich.

STELLENANGEBOTE

HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE

Für das **Messegelände Hannover** suchen wir für die kommenden Veranstaltungen **Mitarbeiter (m/w/d)**

Wir bieten:

- Gute Arbeitsbedingungen
- attraktive Einsatzmöglichkeiten für Rentner und Studenten, konzentrierte Arbeitseinsätze über wenige Tage; hohe Tagesverdienste (140-220€)

Aufgabenbereiche:

- Einfahrt- u. Geländecontrollen
- Verkehrslenkung
- Halleninspektion
- Standbewachung (§34a GewO)

Wir erwarten:

- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Teamfähigkeit und Serviceorientierung

Bewerbung: **Niedersächsische Wach- u. Schliessgesellschaft Eggeling & Schorling KG**
 Karlsruher Str. 4, 30880 Laatzen
 Email: messejobs@nwsdg.de
 Telefon: 0511 - 89 202 31

Bewerbung: Montag – Freitag 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

WEITERE BERUFSFELDER

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp **bewerben** und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Rethen
- Laatzen
- Schulenburg
- Harkenbleck
- Hemmingen
- Arnum



Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Laatzen

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de
 Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

STELLENGESUCHE

STELLENGESUCHE

Kfm. für Büromanagement sucht einen neuen Wirkungskreis in TZ o. VZ. Mehrj. Berufserfahrung in Front- u. Backoffice, Kommunikationstalent mit hohem Zahlenverständnis, ehrlich, gewissenhaft u. zuverlässig. ☎ 0157 33 98 1114

Zuverl. Maler su. Arbeit (0162)9421859



Die **TIERSchUTZ genießen**-Bücher des Deutschen Tierschutzbundes zeigen mit 150 Rezepten von prominenten Köch*innen wie leicht und köstlich es ist, vegan zu schlemmen.

WWW.TIERSchUTZ-GENIEBEN.DE



UNSER TIPP: Jetzt online buchen und die besten Plätze sichern!

IMMER MIT DABEI!
Kein Event mehr verpassen - mit unserem Ticket-Newsletter!



Anmeldung unter: haz-ticketshop.de • np-ticketshop.de

Das Beste am Wochenende!



www.wochenblaetter.de

HAUS- UND REINIGUNGSPERSONAL | MINI- UND NEBENJOBS

Hilfe im Garten Suche Hilfe im Garten für Grünschnitt, Vertikutieren und Ähnliches. Vergütung: 25 Euro die Stunde. Bitte keine Meldungen für Pauschalpreise. Tel. 0177/6850377.

Mobiler Hausmeister Minijob 520€ mtl. in Hannover, für Fußwegreinigung/Winterdienst FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig, Pook ☎0511-555033

Im Internet finden Sie uns unter:

www.wochenblaetter.de



hallo LESERREISEN
Musik & Kultur 2025



Roland Kaiser - LIVE 2026 erleben
Waldbühne Berlin OPEN AIRS SOMMER

Reisetermine **2-Tage-Reise/ÜF:**
 Fr. 21.08. - Sa. 22.08.2026
 Sa. 22.08. - So. 23.08.2026

Ihr Reisepreis ab **€ 299** pro Person im DZ

Er ist einer der bekanntesten und erfolgreichsten Künstler Deutschlands und feiert jedes Jahr neue Besucherrekorde. Zum krönenden Abschluss der Tournee „DIE OPEN AIRS SOMMER 2026!“ gibt Roland Kaiser gleich zwei Konzerte in der legendären Waldbühne Berlin. Ein solches Finale darf man auf keinen Fall verpassen!

- Leistungen:**
- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
 - ✓ 1 Übernachtung mit Frühstücksbuffet im Dorint Hotel Kurfürstendamm Berlin****
 - ✓ Eintrittskarte Waldbühne Berlin Konzert Roland Kaiser in PG 4 um 19.30 Uhr
 - ✓ Inklusive Bustransfer Hotel - Waldbühne - Hotel

Extrakosten pro Person:

Einzelzimmer-Zuschlag	€ 59
Aufpreis Eintrittskarte PG 3	€ 25
Aufpreis Eintrittskarte PG 2	€ 35
Aufpreis Eintrittskarte PG 1	€ 45
City Tax vor Ort zahlbar!	



Von Vermeer bis van Gogh
Immersive Kunst Port de Lumières Hamburg

Reisetermine **Tagesfahrt:**
 Di. 28.10.2025 | Sa. 01.11.2025 | Sa. 08.11.2025
 Mi. 29.10.2025 | So. 02.11.2025 | So. 09.11.2025

Tagesfahrt Reisepreis p. P. inkl. Eintritt **€ 69,00**

Mit zwei neuen beeindruckenden Shows erweckt das immersive Erlebniszentrum in Hamburg ab dem 7. Oktober ikonische Werke weltberühmter niederländischer Künstler zu neuem Leben und nimmt Sie mit auf eine fesselnde künstlerische Reise durch unterschiedliche Epochen.

Von der Malerei des Goldenen Zeitalters bis hin zur Klarheit der Moderne, von Vermeer über Rembrandt bis van Gogh und schließlich - im separaten Kurzprogramm - Mondrian, der Architekt der Farben. In monumentalen Bildern, untermalt von bewegender Musik, begegnen Ihnen die großen niederländischen Meistern - vertraut und doch wie nie zuvor.

- Leistungen:**
- ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
 - ✓ Eintrittskarte Port de Lumières Hamburg um 12.00 Uhr (Ticket beinhaltet die immersiven Shows: »Von Vermeer bis van Gogh - die niederländischen Meister« sowie »Mondrian, der Architekt der Farben«)
 - ✓ Rückfahrt aus Hamburg um ca. 16.30 Uhr

BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr): Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60
 Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, www.puelmreisen.de

Rätselspaß am Wochenende

Festkleidung	Bollwerk	Kreuzesinschrift	mit allem	nicht alt	ital. Rechtsgelehrter 1220	altgermanische Waffe	gerade erst	langschwänziger Papagei	fossiler Brennstoff	englisch: oder		
				3			Initialen d. Philosophen Kant		german. Gott, Bogenschütze			
italienischer Weinort		Geliebter der Julia			Zeitmesser in der Küche							
	4		franz., span. Fürwort: du		Weltbeginn			2		ein Bindewort		
<h2>hallo</h2> <p>wochenende</p> <p>LAATZEN HEMMINGEN PATTENSEN</p>												
griechische Unheilsgöttin		altes Maß der Motorenstärke							Männerkurzname	Alkoholart		
Teil des Krankenhauses (Abk.)									arabische Langflöte	Vorname der Meysel †		
	5											
3./4. Fall von „wir“	Eintauchen in Flüssigkeit	Lebensbund		Staat in Nahost	französisch: Meer	im Stil von (franz.)	Fehler beim Tennis (engl.)		Zwerg der Edda	eingeschaltet	Fluss durch Pforzheim	italienischer Artikel
Grubenarbeiter			6						entsprechend			
Ausruf des Erstaunens				modischer Schick							spanischer Ausruf	
zierend												1 2 3 4 5 6

GESCHÄFTLICHE EMPFEHLUNGEN



CARRERA
EYEWEAR SINCE 1958

DIE HERBSTKOLLEKTION IST DA

Ein Brillengestell von Carrera vereint sportliches Design, höchste Funktionalität und hochwertige Verarbeitung.

Carrera Brillen ziehen die Blicke auf sich – nicht nur in der Sportarena oder auf dem roten Teppich, sondern ebenso im Büro oder beim Einkaufen. Ihre Carrera Brille finden Sie hier bei uns.

JETZT NEU BEI UNS



der brillenmacher

Inh.: Oliver Kaiser
Albert-Schweitzer-Str. 1 | 30880 Laatzen
Telefon: 0511 / 82 22 08
www.derbrillenmacher-laatzten.de

PUSCHMANN
Bestattungen



„Opa liebte den Wald.
Wir haben ihn unter einem Baum bestattet.“

PUSCHMANN Bestattungen
Würzburger Straße 17 - 30880 Laatzen
Tel. 0511.86 42 96 - info@puschmann-bestattungen.de

EINER FÜR ALLES!



Ticketgutscheine gibt's hier:
haz-ticketshop.de • np-ticketshop.de

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENKAUF-GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Suche renovierungsbedürftige Wohnung
Von Privat. Bitte keine Makler.
☎ 01765981344

HÄUSER

Junges Paar sucht Haus
Wir, Mitte 30, verheiratet, beide berufstätig, suchen ein Einfamilienhaus mit Garten zum Kauf im Raum 30880 Laatzen.
Über Angebote freuen wir uns sehr!
Buchholz Tel.: 0174 3948722

MIETANGEBOTE

3 ZIMMER

Laatzten Rethen, komfort 3 Zi., EBK mit Esstisch, ca. 75m², 1. OG, Gäste WC, Dusche, Bad: Wanne, Dusche, Bidet und Fenster, Loggia ca. 8m², Hobbyboden ca. 32m² mit Strom und Heizung, Pool nach Absprache, teilweise Rolläden, renoviert, Teppichboden neu, zum 01.12.25, 790€ KM + NK+ Kauti-on. ☎0174/8291431

MARKTPLATZ

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

!Achtung Seriöser Ankauf! Pelze, Handtasch., Porzellan, Damenbekl., Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher, Krüge ☎01636248911 Frau Kahl

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎0170/3610367

SCHMUCK & UHREN

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

aktasderpacktdas.de ☎0511/5347369
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

GARTEN

Fa. Schmeißer ☎(0511) 60 44 499

Gartenpflege ☎ 0173/5656896

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Achtung Großer Ankauf!!

Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel. zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Waffen-Sammler mit Erwerbsberechtigung sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner, Bajonette usw. ☎ 0176 96 45 42 33

Stop! Nichts wegwerfen, zahle fair für Trödel & Krempel ☎ (0163) 8 30 97 83

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Treppen-, Balkone-, Terrassenfliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

HOBBY UND FREIZEIT

Wohnmobilstellplatz. Wir suchen einen überdachten Stellplatz für die Wintermonate oder für das ganze Jahr. Das Wohnmobil ist 6m lang 2,3m breit und 3,2 m hoch. ☎ 05109 6017

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

GESUNDHEIT / WELLNESS / ERHOLUNG

Mobiler Friseurdienst 0511/606.33.33

DIENSTLEISTUNGEN

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

10%, Sanierung Dach/Dachrinnen/Fassaden/Carport/Garagen, Reparatur, Termine frei ☎ (0157) 333 707 99

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 73) 21 29 770

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege zum FP-10% Rabatt ☎0176 23608987

Entrümp. & Kleintrans. (0163)9134970

30632901_002625

30557801_002625

30632901_002625

Gartenarb. Inkl. Ents. 0511/96774765

Gartenarb. Inkl. Ents. 051027370745

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Gartenpflege inkl Ents.017641467766

Gartenpf./Pflasterarb., 0172/1593860

Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

KFZ GESUCHE

MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

WOHNMOBILE / -WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

BEKANNTSCHAFTS-ANZEIGEN

PARTNERVERMITTLUNG GEWERBLICH

Hübsche blonde Witwe, 77 J., familiär unabhängig u. viel allein. Wünsche mir Zweisamkeit, sich gemeins. an den schönen Dingen des Lebens erfreuen. Ich pflege gerne den Garten u. habe Freude an Kochen. Würde mein schönes Zuhause auch aufgeben u. zu Ihnen kommen. Alles Weitere bei einer Tasse Kaffee. PV Tel. 0176-57889239

Sabine, 64 J., aufrichtig, freundlich u. verträglich, schlank, familiär, unabhängig u. eine sorgfältige Hausfrau. Habe so manchen Schicksalsschlag wegstecken müssen u. nach vielen Ehejahren stehe ich als Witwe nun ganz alleine da. Würde gerne ein Zuhause in Ihrem Herzen finden u. für Sie da sein. PV Tel. 0176-43632696

Annelore, 71 J., hübsche, gepfl. Witwe, mit FS + Auto, zum Umzug bereit. Eriehige gerne die Gartenarbeit, Sorge auch für ein gemüt. Heim, in dem ich gerne koche u. verwöhne. Vielleicht kann ich schon bald Mittage. für uns beide zaubern? Einfach wieder zu zweit sein, das wäre so schön. PV Tel. 0176-34498648

VERSCHIEDENES

ARTUTILISATION Kunst ohne Abfall Ausstellung Oksana Tsvetyanska 10.10.-21.11 Stadtteilzentrum Stöcken Eröffnung 10.10 19:00 Eintritt frei

SuMassivholzmöbelTel:0177/9037343

hallo
wochenende

erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG
August-Madsack- Straße 1
30559 Hannover
www.wochenblaetter.de
E-Mail: info@wochenblaetter.de

Redaktionsleitung:
Christian Käufer
E-Mail: redaktion@wochenblaetter.de
hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

Fließtextanzeigen - Annahme:
Tel.: 0800/1 544 233*
*kostenlos Servicenummer

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
Unter www.wochenblaetter.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonnabends,
gemeldete verteilte Auflage lt. ADA:
34.459 Exemplare (Quart. IV/2022)
Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024

ADA
Auflagenkontrolle der Anzeigenblätter
BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter **BVDA**

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis « bitte keine kostenlosen Zeitungen » an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

Telefonische Anzeigenannahme:

0800 / 1 544 233

Kostenlose Servicehotline

www.wochenblaetter.de





Schnell sein zahlt sich aus:

Bis Jahresende gratis lesen

+ 50 € geschenkt

Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.



Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎0800 12 34 304 (kostenfrei) oder online bestellen unter abo.HAZ.de/schnell



Hannoversche Allgemeine

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

JUWELIER DAVID

OSTERSTR.16 - 30890 BARSINGHAUSEN
TEL. 0176-32520436

AKTION NUR 6 TAGE GÜLTIG!

Montag 06 Oktober 2025	Dienstag 07 Oktober 2025	Mittwoch 08 Oktober 2025	Donnerstag 09 Oktober 2025	Freitag 10 Oktober 2025	Samstag 11 Oktober 2025
--	--	--	--	---	---

BRES FÜR WAHRES!

DIE EXPERTEN SIND FÜR 6 TAGE VOR ORT

Mo. - Fr. 10:00 - 18:00
Sa. 10:00 - 14:00

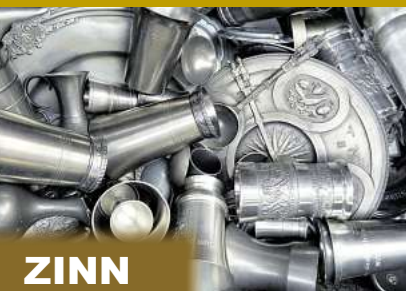
Nutzen Sie diese Gelegenheit!



Porzellan Puppen bis zu 1.500,-



Silberbesteck bis zu 700,- Kg



ZINN



Diamanten Schmuck



Barren & Münzen



Hummel

Gemälden



Für Nähmaschinen bis zu 1.500,-

*für Markenschmuck

WIR ZAHLEN ZUR ZEIT
Bis zu
125,- EURO
pro Gramm*



Altgold



Zahngold
(auch mit Zähne)

Bei sehr bevorzugte Gold Gegenstände zahlen wir einen Zuschlag von bis zu 28% !



Silberschmuck



Breite Armbänder



Collier



KönigsKetten



Antiker Schmuck



Bernstein

bis zu 2.500,-€

Ankauf von Goldschmuck aller art:

Altgold, Bruchgold, Münzen, Barren, Platin, sowie gut erhaltene Ringe, Broschen, Manschette, Colliers, Medaillons, Kretten, breite Armbänder, Golduhren, - auch defekt, Verbindung alles mit Gold,* Pelzmantel, Pelzjacken, Pelzschals, Pelzmütze, Pelzmuffs, Lederjacken aller Art, Trachten, Puppen und alles zu Höchstpreisen!



Silber Münzen

*Ankauf alles nur in Verbindung mit Gold p.t. ab 20g

JETZT NEU Ankauf von Modeschmuck / Double & Amerikaner



Korallen Schmuck

bis zu 2.000,-€

ANKAUF VON MARKEN UHREN ALLER ART

Rolex - Omega - Ebel - Cartier - Patek - Chopard- Swatch - Audemars Piguet

AUCH DEFEKTE UHREN



Taschenuhr
(Gold & Silber)



Machen Sie Ihren Pelz zu Bargeld!
Letzte Chance zum Saisonschluss!

Ankauf von Pelzen aller Art!
Wir zahlen bis zu 6.500,- € für Ihren Pelz!

*Pelzankauf nur in Verbindung mit Altgold

AKTION NUR
6 TAGE GÜLTIG!
JETZT!
ODER NIE...

Montag 06 Oktober 2025	Dienstag 07 Oktober 2025	Mittwoch 08 Oktober 2025	Donnerstag 09 Oktober 2025	Freitag 10 Oktober 2025	Samstag 11 Oktober 2025
--	--	--	--	---	---



bis zu 12.000,-€

Gerne prüfen wir Ihren Schmuck auf Echtheit!



Kostenlose Begutachtung

SICHER!

FAIR!

TRANSPARENT!

Bisam • Persianer • Fuchspelze aller Art • Zobel • Nerze • Nutria • Chincilla



Für Lederjacken bis zu 3.500,-



Orientteppiche



Edeltaschen



Kristall Vasen



Montblanc & Markenstifte

WIR KAUFEN MILITARIA AN !



aus der Zeit des
1. Weltkriegs
2. Weltkriegs



JUWELIER DAVID
OSTERSTR.16 - 30890 BARSINGHAUSEN
Wir kaufen Porzellan mit
Hochstpreisen bis zu 6.000,-

Hausbesuch
Wir kommen zu Ihnen
Kostenlos bis zu 75 km!



TEL. 0176-32520436